

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Jueves 15 de octubre de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.809

SEGOVIA

Brillante inauguración de curso en el Colegio Universitario «Domingo de Soto»

Celebración de un Congreso de Historia Rural

(Pág. 3)

Riaza: Denegado el Plan especial de la Zona de Huertas

(Pág. 5)

Pastoral del obispo ante la jornada del DOMUND

(Pág. 6)

Pérez Llorca:

«Ha sido un éxito total la visita de los Reyes a EE. UU.» Hoy, despedida oficial en Washington

Washington.— La visita de Estado de los Reyes de España a Estados Unidos ha sido «un éxito total», según declaró el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

Con estas palabras, el ministro español sintetizó el balance de las intensas jornadas vividas por don Juan Carlos y doña Sofía en esta capital, durante las cuales desarrollaron un amplio programa de actividades, cuyo punto culminante fue el encuentro mantenido por los jefes de Estado de ambos países.

Sobre el viaje de Estado de los Reyes, que concluye hoy en Washington con la ceremonia

de despedida oficial, el señor Pérez Llorca explicó que tuvo también un aspecto político, refiriéndose a los contactos mantenidos por ambos Gobiernos.

«Una visita real —afirmó Pérez Llorca— siempre permite mantener contactos políticos que son llevados a cabo por los responsables políticos, y en este aspecto el viaje ha sido extremadamente útil, porque hemos profundizado el diálogo entre ambos Gobiernos».

Estas declaraciones fueron hechas por Pérez Llorca al final de la entrevista de una hora que mantuvo con el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig. Precisó también que «no veníamos a obtener nada. Hemos mantenido contactos a alto nivel con la Administración, y esos fines se han cumplido perfectamente».

Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, manifestó que los análisis sobre problemas europeos, regionales y mundiales se habían desarrollado con entendimiento y habían dado lugar a constructivas discusiones.— Efe.

LA JORNADA DE AYER

Washington.— Los Reyes de España, efectuaron ayer un apretado programa en la capital federal, con visita a la O.E.A., a la tumba del soldado desconocido, en Arlington; Asistencia a un almuerzo ofrecido por el Congreso, recepción en «Blair House» al secretario de Comercio e inauguración de la exposición «Jóvenes pintores españoles».

En la sede de la Organización de Estados Americanos, don Juan Carlos recordó el compromiso contraído por la Corona española con América, tras haberla incorporado a la historia universal con la llegada de Cristóbal Colón.

El «todo Washington» acudió a la «Corcoran Gallery», donde los Reyes inauguraron una exposición de arte español.

La exhibición, que luego será presentada en diversas ciudades norteamericanas, consta de 98 obras de pintura y escultura de dieciséis artistas.— Efe.

García Díez acepta el debate con Carlos Ferrer en televisión

Madrid.— El ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, aceptará el debate en televisión, propuesto por el presidente y el secretario general de CEOE, Carlos Ferrer y José María Cuevas, han informado a «Efe» fuentes cercanas al propio ministro.— Efe.

El primer día 4.000 personas visitaron el casino «Gran Madrid»

Madrid.—Unas cuatro mil personas han visitado el casino «Gran Madrid» en el día de su inauguración.

El número que salió en la ruleta en la primera jugada, realizada por el presidente del consejo de administración de la sociedad promotora, Angel Escolano Díez, fue el tres, al que —dijo— no había apostado en su vida.

El presidente del consejo de administración, señor Escolano, ha indicado que este casino «Gran Madrid» se convertirá, sin duda alguna, en uno de los casinos más importantes de Europa. También mostró su satisfacción por el éxito obtenido en esta jornada inaugural.



PREMIO NOBEL DE LA PAZ

Oslo.— El Comité Nobel noruego ha concedido el premio Nobel de la Paz para 1981 a la Oficina del Alto Comisariado de las Naciones Unidas para los Refugiados. En la foto de archivo tomada en 1978, Poul Hartling (con gafas) alto comisario de las Naciones Unidas para los refugiados, durante una visita realizada a un campo de refugiados en África. (Telefoto-Etel AP)

INAUGURADOS LOS ACTOS DEL CUARTO CENTENARIO DE LA MUERTE DE SANTA TERESA

Alba de Tormes.— «Con la lectura del breve de nuestro amadísimo Pontífice Juan Pablo II, queda abierta la celebración del IV centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús, tanto aquí en Alba de Tormes como en Avila y en toda la Iglesia de España».

Con estas palabras, el legado pontificio, cardenal Anastasio Alberto Ballestrero, ha abierto, a las cuatro treinta de esta tarde, el jubileo y el centenario teresiano.

El acto se ha celebrado en el Monasterio carmelitano de La Asunción, fundado por Santa Teresa de Jesús y donde reposan sus restos.

Ha comenzado con la recepción del legado pontificio cardenal Ballestrero, quien ha entrado en el templo bajo palio acompañado del presidente de la Conferencia Episcopal Española, Díaz Merchán, los cardenales Enrique Tarancón y Jubany, 20 arzobispos y obispos y el superior general de la orden car-

melitana, padre Felipez Sáinz de Baranda.

La representación del Gobierno la ha ostentado el ministro de Justicia, Pío Cabanillas.

En primer lugar, se ha dado lectura al breve pontificio en que Juan Pablo II envía su mensaje para el centenario a través de su cardenal legado.

Seguidamente, el cardenal legado ha declarado abierto el centenario.

NOVEDADES
OTOÑO
Señora y
Caballero
CEREZO



Páginas
4, 5, 6, y 12

Petróleo

La OPEP bajará los precios

Caracas.—La «Organización de Países Exportadores de Petróleo» se prepara actualmente, según fuentes fidedignas, a reducir sus precios por primera vez en su historia.

Debido a la inestabilidad del mercado internacional, caracterizado por exceso de oferta, en mayo pasado, diez de los miembros de la «OPEP», entre ellos Venezuela, acordaron rebajar la producción y mantener los precios inalterables.—Efe

AZULEJOS

y
PAVIMENTOS

Selectivo

Barrero

Políg. Industrial. Telf. 420671

apunte del día

VIVIR SIN TENSION

Hoy se celebra en una gran cantidad de provincias españolas una mesa redonda sobre las enfermedades cardiovasculares. Segovia es una de esas capitales de provincia donde se pretende informar al ciudadano de a pie de lo que le puede pasar si no deja en casa el «stress» y las tensiones de la vida moderna y se toma las cosas con sentido del humor (?).

Dicen que la risa es salud; podría ser ésta la medicina del futuro en vez de tanto potingue de los que los médicos duden muchas veces sobre su verdadera efectividad. Lo que ocurre es que hay cosas que por más vueltas que se les dé no sabe uno por dónde encajar la broma. Será que nos falta práctica.

De todas formas hay que reconocer y agradecer la buena voluntad de la Fundación Hispana de Cardiología por tratar de contrarrestar los palos que nos dan por todos los lados y enseñarnos a estar más tranquilos. Hoy, sin ir más lejos se abre la veda del mejillón. Ya podemos —con una sonrisa en los labios— armados de valor, degustar tan exquisito molusco.

Este puede ser el comienzo de nuestro cambio de actitud. ¿Que se empeñan en subir los precios? Pues nosotros como si nada, a pagar hasta llegar a los números rojos. ¿Que se debate en el Parlamento europeo la toxicidad o no de nuestros alimentos? ¡Pero qué alarmistas —pensaremos— son estos chicos del viejo continente!... y así con todo. Como dice el refrán, a vivir que don dos días (y si no nos morimos de infarto, nos dará cualquier empacho de vaya usted a saber qué).

RENAULT es más coche...
Pruébalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

UNA RESPUESTA CLARA

PUEBLO Dice:

La respuesta del Gobierno a las recientes críticas hechas por la CEOE a los presupuestos y al ANE contribuye, al menos, en la clarificación necesaria de los términos, porque si, como señala la nota de la Subsecretaría de Presupuestos, el debate público de un tema tan importante es positivo y ha de agradecerse las consideraciones que lo enriquezcan, no es menos cierto que tales aportaciones han de ser constructivas, serias y responder a la realidad. En este sentido, las respuestas que se incluyen en el comunicado, y en las que el ministro de Hacienda replica las críticas concretas vertidas por la CEOE, vienen a poner los puntos sobre las íes. La realidad es que las reticencias empresariales no son constructivas, porque más bien parecen contener una negativa por la negativa. Tampoco son serias, puesto que pasan por alto que han sido teniendo en cuenta algunos de sus más viejos deseos, como el de que el Estado incremente sus aportaciones a la Seguridad Social para descargar a las empresas, aunque, como es lógico, eso redunde en los gastos públicos. Tampoco responden exactamente a la realidad, dado que la CEOE ha llegado a comparar datos actuales con los de años anteriores, prescindiendo de tener en cuenta la inflación habida a la hora de relacionar cifras. Más valdría por tanto, que la CEOE criticara si encuentra la necesidad de hacerlo, con mayor rigor, no olvidando que parte de los presupuestos derivan de los pactos del ANE, en los que participó, y, en fin, teniendo en cuenta que donde debe debatirse el presupuesto es en las Cortes Generales.

LA SOLEDAD DE LA IZQUIERDA ESPAÑOLA

PI

Abel Hernández dice:

El dirigente socialista español Felipe González recibió un severo rapapolvo del presidente Mitterrand durante la última reunión de la Internacional Socialista. Ambos políticos mantuvieron un encuentro, que no trascendió a la opinión pública, en el que abordaron especialmente la cuestión del ingreso de España en la OTAN. De acuerdo con filtraciones solventes llegadas ahora a nuestra mesa de trabajo, en esta conversación Mitterrand se mostró perplejo ante la actitud de los socialistas españoles. El Presidente francés llegó a decirle a Felipe González que la entrada de España en la Alianza Atlántica favorecía la causa del socialismo, la causa de Occidente, la causa de la democracia y la causa de España y de Francia.

A raíz de este encuentro secreto se han agriado considerablemente las relaciones entre los socialistas españoles y los socialistas franceses, actualmente en el poder. El propio Felipe González desistió prudentemente de plantear el problema de la OTAN abiertamente en la sesión de la Internacional Socialista. Se dio cuenta de que no

COLABORACION

«TIEMPOS RECIOS»

(II). --EL CONFLICTO DE LA EXPERIENCIA
MISTICA TERESIANA

Por Salvador Ros García
(Centro San Juan de la Cruz)

En los días de Teresa «andaban los tiempos recios». La Inquisición andaba a la caza de brujas y herejías. Abundaban los movimientos espiritualistas de los alumbrados y recogidos, llegando a originar una explosión religiosa de carácter intimista, que a menudo derivaba en una mística salvaje de visionarios; como así fue el caso de Magdalena de la Cruz, abadesa de las Clarisas de Córdoba, quien, según dicen algunos, «puso espanto a toda España».

Una similar efervescencia se ha venido produciendo entre nosotros. En la actualidad, además de ese gran despertar de grupos espirituales con talante europeo, se está dando una fuerte inflación de técnicas y formas de espiritualidad orientales, que están adquiriendo carta de ciudadanía en lo que hoy llamamos «Movimiento de Meditación».

En 1559 se inició el proceso inquisitorial contra el arzobispo de Toledo, Bartolomé de Carranza. Ese mismo año se celebró en Valladolid el auto de fe de A. Cazalla y su cenáculo de protestantes. Pero lo más sentido por Teresa es que en ese mismo año el Inquisidor general, Fernando Valdés, publicaba un Índice de libros —muchos de ellos sobre temas de oración— que debían ser entregados a las llamas. Teresa escribió así: «cuando se quitaron muchos libros de romances, que no se leyesen, yo sentí mucho, porque algunos me daban recreación leerlos, y no podía ya, por dejarlos en latín». Es entonces cuando le llega la palabra de Cristo que va a ser su consuelo: «No tengas pena que yo te daré libro vivo». Y tras muchos años de experiencia vino a concluir que El había sido «el libro verdadero adonde he visto las verdades».

le apoyaba nadie y prefirió que no se discutiera la cuestión en público. Sin embargo, a su regreso a España radicalizó su posición, organizó un mitin en la Casa de Campo, con escasa asistencia de público, y participó activamente en el debate parlamentario. En este debate, según observadores imparciales, el ministro Pérez Llorca y el propio Javier Rupérez redujeron considerablemente la talla de estadista de que venía precedido el dirigente socialista español. (...)

(...) Sólo el eventual triunfo del domingo en Grecia de los socialistas del errático Papandreu —que propugna la salida de Grecia de la OTAN y de la Comunidad Económica Europea— daría a la izquierda española un punto de apoyo. Seguramente por eso Felipe González, para caldear el ambiente, asistió el sábado en Salónica al mitin de Pasok, que no pertenece a la Internacional Socialista. A esta pasó el socialismo español puede quedar también marginado de la gran corriente socialista. Sería el colmo de las desdichas.

SUAREZ-CALVO SOTELO

**HOJA DEL LUNES
DE MADRID**

Lorenzo Contreras escribe:

Suárez se ha convertido en el único contrafuerte de Calvo Sotelo. La marcha electoral tiene ya trazada esta ruta. El presidente ha de contar con el expresidente mientras dirige una mirada oblicua y recelosa hacia el otro presidente, el del Congreso, que no le ha ganado la batalla de los plazos parlamentarios requeridos por la Moncloa para organizar con eficacia su calendario político. Hasta la reprobación individualizada de los cinco ministros forma parte de un sutil y todavía no expreso capítulo de quejas. Oscar Alzaga suple a Landelino Lavilla en el diálogo Moncloa-moderados. Martín Villa conserva la media distancia, Fernández Ordóñez pierde el control de los socialdemócratas a manos de Luis Gámir. El mapa se recompone.

A partir de entonces, Teresa se ve alcanzada por un torrente de fenómenos místicos que no sabe cómo explicar; y, temerosa de verse engañada o envuelta en un enredo de la imaginación —ella lo personaliza en la figura del demonio— se ve obligada a salir a la plaza pública y dar cuenta de su caso a los teólogos y espirituales reconocidos por la Iglesia para que examinen si hay verdad o engaño en el asunto.

Teresa no va a regatear esfuerzos en explicar una y otra vez lo que ella experimenta, pese a la violenta resistencia que se hace a sí misma —el libro de su Vida nacerá como una larga e íntima confesión de aquella encrucijada espiritual con su consiguiente proceso de discernimiento y veredicto por parte de los asesores—, ni encubrirá nada a nadie con la esperanza de que tal vez un nuevo asesor pueda esclarecer mejor la verdad de su caso.

La referencia a la Iglesia es para Teresa su palabra más firme. A ella sacrifica gustosamente todo, por muy deslumbrante y cierto que se le presente. Nada antepone a la palabra de la comunidad. Teresa no esconde su experiencia. Va al encuentro de quienes en la Iglesia pueden darle luz. Por eso, después de llevar su caso a tantos y tantos teólogos, al entregar el manuscrito de su Vida, confiesa con toda verdad: «Ya no me queda más para hacer lo que es en mí».

Ella quiere servir a la Iglesia «con toda llaneza y verdad». No es de su condición la mentira. Bien lo sabía el P. Báñez y así lo escribió al emitir la censura al manuscrito de la Vida: «Esta mujer, a lo que muestra su relación, aunque ella se engañe en algo, a lo menos no es engaña-

dora; porque habla tan llanamente, bueno y malo, y con tanta gana de acertar, que no deja dudar de su buena intención».

Por eso, cuando suene para ella el aldabonazo de la Inquisición reclamándole el libro donde dejó escrita su vida, verá Teresa que el mejor refrendo de su caso está precisamente en aquellos teólogos que la trataron y que Dios ha puesto en su Iglesia para que nos den luz. Entregará el manuscrito a los inquisidores y escribirá a uno de ellos, el P. Rodrigo Álvarez— un largo catálogo de asesores a quienes ella dio larga cuenta de su experiencia y ellos sentenciaron no hallar ningún motivo de engaño. Esa lista que respalda la verdad teresiana está formada por los grandes letrados de la época; entre el grupo de los teólogos jesuitas: Francisco de Borja, Baltasar Álvarez, Jerónimo Ripalda, Pablo Hernández, etc.; y en el grupo de los dominicos: Domingo Báñez, Bartolomé Medina y Mancio del Corpus Christi —los tres, lectores de Prima en la Universidad de Salamanca—, Pedro Ibáñez, Diego de Yanguas, García de Toledo, Pedro Fernández, Diego Chaves, Juan Salinas, y otros muchos.

Tampoco le faltó el veredicto a su favor de otro gran teólogo y espiritual de su siglo, el Maestro Juan de Avila, a quien ella —por consejo del obispo e inquisidor Francisco de Soto y Salazar— le hizo llegar el manuscrito de su Vida para que lo examinase.

Y otro santo más en el proceso de la experiencia teresiana: el franciscano San Pedro de Alcántara, que fue «el que mucho puso por ella», ya que, cuando la situación de confusionismo sobre su vivencia mística se hizo más tensa y angustiada, Teresa encontró en él su gran respiro, pues «vi que me entendía por experiencia —dirá ella—, que era todo lo que yo había menester».

Esta serie de situaciones conflictivas que tuvo que sortear Teresa de Jesús en su relación con el magisterio de la Iglesia nos dan la medida de su estilo y nos revelan la clave de su conducta, que siempre sometió su fe «a lo que tiene la Iglesia». Su actitud, además de encarnar el prototipo de un conflicto eclesial entre espíritu y autoridad, carisma y magisterio, nos da a nosotros la pauta para vivir nuestro cristianismo en sintonía y comunión con quienes comparten la misma fe.

Viene a decirnos Teresa, en definitiva, que no se puede ser cristiano por libre, al margen de la comunidad eclesial, por muy apasionadamente que se vivan los valores del Evangelio; ya que el encuentro con Cristo, la objetividad de la fe —concluimos con la frase de Rhaner—, reside en la subjetividad de la Iglesia.

Ayer fueron inauguradas las nuevas oficinas de la Caja Postal

En las primeras horas de la tarde de ayer tuvo lugar el acto de inauguración oficial de las nuevas dependencias que a disposición del público pone la Caja Postal de Ahorros, sitas en la calle del Gobernador Fernández Jiménez, 4. El acto estuvo revestido de la mayor solemnidad, asistiendo a él el director general de Correos y Telecomunicación, don Miguel Angel Eced Sánchez, y el conse-

INAUGURACION DE LA OFICINA DE CORREOS - CAJA POSTAL EN CANTALEJO

(FRANCISCO M. ROMANO, corresponsal).—Ayer fue inaugurada la nueva Oficina Técnica de Comunicaciones-Caja Postal en nuestra ciudad. El acto fue presidido por el director general de Correos y Telecomunicaciones, don Miguel

Angel Eced, a quien acompañan autoridades locales, el senador don Emilio Zamarrigo y representantes de los diversos organismos de Cantalejo, así como también personal de Correos de toda la comarca que depende funcionalmente de esta oficina.

En primer lugar hizo uso de la palabra don José Luis Cuadrado que agradeció la presencia del director general en esta inauguración y destacó la importancia de esta oficina que cubre los servicios de una amplia zona de nuestra provincia.

A continuación el párroco bendijo las instalaciones. Acto seguido el alcalde, don Manuel Agudiez, dio también las gracias al director general y tuvo palabras de elogio para todo el personal de Correos de Cantalejo de quienes dijo que sus buenos servicios les habían granjeado el respeto y el afecto de todo el pueblo.

Por último, el director general, tras agradecer la presencia de todos los asistentes, señaló el alto espíritu de servicio del personal de Correos, «personas; dijo que están más altas que nosotros porque son los servidores públicos de todos»; habló de su patrona, la Virgen del Pilar haciendo ver que es común con otro cuerpo que también se distingue por su alto espíritu de servicio: la Guardia Civil. Y declaró inaugurada la oficina.



(Foto: F. Peñalosa)

jero-delegado de la Caja Postal, don Alberto Recarte García-Andrade.

Estuvieron presentes los gobernadores civil y militar, presidente de la Audiencia, delegados de ministerios, jefes de centros militares, directores de entidades bancarias y de ahorro, subdelegado provincial de Comunicaciones y otros jefes del departamento, como asimismo el director de la Caja Postal, jefes de los servicios postales y telegráficos y personal de la misma y otros invitados.

Fueron recorridas las distintas instalaciones de las oficinas, que constan de dos plantas, y seguidamente, en la planta noble, el director general, don Miguel Angel Eced, pronunció unas palabras. Manifestó su satisfacción por asistir a esta inauguración de una oficina digna que se ofrece al público en general y a los habituales clientes de la Caja Postal. Puso de relieve el deseo de servicio al cliente y se refirió también al funcionamiento de los cuerpos de Correos y Telecomunicación, haciendo vivos elogios del personal y atribuyendo a la falta de medios modernos —cosa que se va solventando— las deficiencias que puedan observarse en los servicios.

El gobernador civil, don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, cerró el acto con breves palabras de felicitación para la Caja Postal y el deseo de un servicio pleno para los segovianos.

Previamente a las palabras del director general y del gobernador civil, el párroco de la Santísima Trinidad, don Eufraasio Palomo, en cuya feligresía se encuentran las oficinas principales de Correos y Telecomunicación, procedió a bendecir las nuevas instalaciones. Por último, fue servido un aperitivo a los asistentes al acto.

ban el subdelegado de Comunicaciones de Segovia y los jefes de los servicios postales y telegráficos.

Al acto asistieron las prime-

RUEDA DE PRENSA CON EL DIRECTOR GENERAL

En el transcurso de una reunión con los informadores segovianos, el director general de Correos y Telecomunicación, Sr. Eced Sánchez, dijo que la Caja Postal era la gran desconocida dentro de las entidades de crédito y ahorro español. «Su característica fundamental es que, con respecto a la aportación de los recursos, tiene la misma problemática y facilidades que cualquier otra entidad bancaria. La Caja no administra fondos públicos sino los que los depositantes nos traen y a la hora de repartir sus posibles beneficios los ingresa directamente en el Tesoro para nutrir los presupuestos generales del Estado».

El Sr. Eced Sánchez habló de los servicios de la Caja Postal en nuestra provincia (10 oficinas técnicas) y anunció que había negociaciones para mejorar las instalaciones de varios pueblos.

Preguntado si la telecomunicación de Segovia iba a sufrir alguna mejora en caso de ser sede de entrenamientos de algún equipo participante en el Mundial 82, manifestó que la mejora no sería necesaria pues Segovia está bien dotada de

medios de telecomunicación y el hecho de que venga una selección lo único que sería necesario es que en la instalación holera, donde se albergaran se tendrían que reforzar los «pares urbanos» para dar servicio a esta selección. Acerca de que si la población española había dado un mal trato al servicio postal por el retraso en los correos, etc., declaró que los servicios postales habían venido teniendo una tradición de honradez, de efectividad y rapidez que últimamente se ha deteriorado. «Yo diría que no se ha deteriorado, sino que han salido a la prensa cosas que siempre venían ocurriendo pero que antes no se publicaban». Puso como ejemplo una carta que tarda de Aranjuez a Madrid cinco años y dijo que esto también ocurría antes «porque esos son los errores humanos que se producen en una actividad como la postal en la que el 80% de sus labores son humanas y, por consiguiente, sujetas al fallo humano». Destacó la regularidad del servicio postal comparando el nivel con el resto de los países europeos. «Solamente el 4 por mil de las cartas o efectos postales que mueve el correo llegan fuera de plazo. Parece que es una cifra muy alta pero hay que tener en cuenta que el correo mueve diariamente trece millones de objetos. Esperamos que para primeros de año se implante el código postal que va a evitar el error en el curso de la corresponden-

Se ha inaugurado el curso en el Colegio Universitario «Domingo de Soto»

Esta mañana se han celebrado los actos de la inauguración oficial del nuevo curso en el Colegio Universitario «Domingo de Soto». Han estado presididos por el rector magnífico de la Universidad Complutense, don Francisco Bustelo, y han asistido el director general de Ordenación Universitaria y Profesorado, don Angel Viñas Martín; los decanos de las facultades de Derecho y Geografía e Historia y otras personalidades académicas. También, las primeras autoridades segovianas, profesores y alumnos del centro.

Los actos se iniciaron con una misa en la iglesia de la Trinidad y seguidamente, en el salón

de actos del Colegio Universitario, ha tenido lugar un acto académico en el que la lección magistral ha sido pronunciada por don Diego Espín Cánovas, catedrático y director del Departamento de Derecho Civil de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense. El tema tratado ha sido: «El desarrollo constitucional en el Derecho de familia». Los actos han concluido con un aperitivo que se ha servido en las propias instalaciones del colegio.

Mañana publicaremos una entrevista con el rector de la Complutense, señor Bustelo.

Reunión del Congreso de Historia Rural en la Academia de Historia y Arte de San Quirce

En la Academia de Historia y Arte de San Quirce, «Universidad Popular», se desarrollaron durante el día de ayer dos sesiones del Congreso de Historia Rural (siglos XV al XIX) al que asisten alrededor de setenta historiadores, de los que cuarenta son comunicantes, entre españoles y franceses, que presentan cada uno el resultado de sus investigaciones sobre los problemas agrarios de España en la historia de los siglos referidos.

Han organizado conjuntamente este congreso la Universidad Complutense y la Casa de Velázquez (institución francesa en España que promueve la investigación y el trabajo de los humanistas, científicos, historiadores, franceses sobre temas españoles). También participa la Escuela de altos estudios de ciencias sociales de Francia y los servicios culturales de la embajada de Francia.

Entre los asistentes hay varias personalidades en la historiografía europea como los profesores Pierre Villar, Le Roy Ladurie, Gonzalo Anes, Michel Morineau, etc.

Las sesiones en la Academia de San Quirce correspondían a la segunda jornada del congreso pues este comenzó en Madrid. Por la mañana se leyeron seis comunicaciones participando el profesor Jean Paul Le Flem que lleva más de quince años trabajando sobre la Segovia de los

siglos XVI y XVII. También ha participado el profesor segoviano Angel García Sanz que presentaba una comunicación sobre temas segovianos: los repartos de las tierras concejiles en el siglo XVIII. Por la tarde también participó otro segoviano, Vicente Pérez Moreda, con una comunicación sobre las crisis demográficas y crisis agrarias y el problema del paludismo.

Presidieron las sesiones de mañana y tarde los profesores Alain Huetz de Lemps, de la Universidad de Burdeos y el profesor Felipe Ruiz Martín de la Universidad Autónoma de Madrid.

Aprovechando esta ocasión tan importante el director de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, D. Hilario Sanz, entregó los títulos de académicos correspondientes a los profesores Gonzalo Anes y Jean Paul le Flem, que hacía años que habían sido designados académicos correspondientes.

Finalizadas las sesiones, el presidente y director de la Caja de Ahorros ofrecieron a los asistentes al Congreso un vino español en el Torreón de Lozoya donde también estaba presente el rector de la Complutense, D. Francisco Bustelo, otras autoridades académicas, así como el director y catedrático del Colegio Universitario «Domingo de Soto».

HABLA EL CONSEJERO DELEGADO DE LA CAJA POSTAL

Por otra parte, en el transcurso de la misma reunión, el consejero delegado de la Caja Postal, Sr. Recarte García-Andrade, dijo que iban a realizar un gran esfuerzo en Segovia «porque pensamos que en los últimos años nuestra política de concesión de créditos no ha sido generosa y mejorar la política de concesión de préstamos dentro de la provincia.

Nuestra implantación en Segovia ha sido escasa, pero con la inauguración de esta delegación permitirá sustancialmente nuestra penetración en Segovia compitiendo con el resto de las instituciones».

A.M.

HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 16 de octubre

Van 289 días; faltan 76.
Sol: De 7,24 a 18,32.

SANTORAL

Santos: Eduvigis, Ambrosio, Florentino y Gerardo.

PENSAMIENTO

«Contra la muerte no hay ley, mate al papa o mate al rey» (Refranero).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 587.

FARMACIA DE GUARDIA

Plaza de Franco, 13.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 679,4.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 24,2.

En la mañana de hoy

Presión: 679,0.
Viento del O.
Temperatura mínima: 10,6.
A las 11: 15,6.

En España

Mañana habrá cielo muy nuboso, con chubascos en Galicia, Cantábrico, cabeceras del Duero y Ebro y Sistema Central, según ha sabido «Efe» del Instituto Nacional de Meteorología a las seis horas de hoy.

La nubosidad irá en aumento en las demás regiones de la vertiente atlántica, con riesgo de precipitaciones vespertinas. Poco nuboso en el resto y temperaturas en ligero descenso.

Durante la pasada noche ha estado nuboso en Galicia, donde también se han formado bancos de niebla.

Hasta medianoche se prevé nubosidad abundante, con lloviznas débiles en Galicia, que posteriormente se extenderán al Cantábrico. Aumento gradual de la nubosidad en el Duero y poco nuboso o despejado en el resto.

ESPECTACULOS

CINES CERVANTES

Estreno
VUELVEN LOS CARADURAS
Burt Reynolds. Apta

SIRENAS

Estreno
LOS PERROS DE LA GUERRA
Acción. 16 años

VICTORIA
EL FASCISTA, LA BEATA Y SU HIJA DESVIRGADA
Mayores 18 años

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Baixeras, óleos.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

Adalberto Rubio (acuarelas).
Lekanda.
González Manjarrés (óleos).
Fernando Rocha (escultura naif).

Del 13 al 15 de octubre de 1981.

Fernando Rocha del 17 al 27 de octubre.

Centro Cultural de Cuéllar

Exposición sobre Santa Teresa. Organizada por los Carmelitas del Henar.

Del 19 al 31 de octubre de 1981.

EN LA GALERIA ALMUZARA

Casado de Lucas, acuarelas.

CASINO DE LA UNION

Dibujos, grabados, tapices, y labores de residentes en el sanatorio de Quitapesares, realizados en el Servicio de Laborterapia del centro.

Abierta hasta el día 20 de octubre. De 7 a 9 (entrada libre).

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos y 19 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Estela Alvaro y Fernández, hija de Miguel y de

M.ª Encarnación. Cristina Díez y Esteban de Angel y de M.ª Josefa. Sheila Rincón y Gómez, de Juan Manuel y de M.ª del Carmen. Ruth del Pozo y Rojas, de Malaquías y de Rosa Eulalia.

Matrimonios: Jesús Alamo y Gil, con M.ª Isabel Fidela Asenjo y López, Fernando Herrero y Sacristán, con Rosario Bernardos y Sáez. Francisco San Diego de la Calle y Sánchez, con Felicísima Benardo y Prieto. F. Portal y de Diego, con M.ª Santos Moreno y Esteban. Teodoro Lozano y Morales, con Rosa M.ª Hurtado y Vela. Gerardo Monterrubio y Vazquez, con M.ª del Carmen Escorial y Pinela. Francisco Brañas y Lázaro, con M.ª Pilar Redondo Fragua. Félix Herrero y Martín, con M.ª Teresa Sanz y Manrique. Juan Carlos Jorge y Salgado, con Jesusa Sancho y Llorente. Juan Antonio Santiuste y Sánchez, con Sara Muñoz y Pinilla. Gonzalo López y Firnida con M.ª Begonia Lopez y Lobo. Luis Domingo de León y Santiago con M.ª Angeles Sastre y de Pedro. Santos Escobar y Nieto con Rosa M.ª García y Pascual. José Luis Bermejo y Sanz, con Josefa Fátima Jiménez y Lorca. José Antonio Gimeno y Giménez, con Juana Alvarez y Bayón. Domingo Hernandez y Merino, con M.ª de los Dolores Martín de la Fuente. Rafael Martín y Jiménez, con M.ª del Pilar Manso y Herrero. Mariano Gil y Fernández, con M.ª del Rosario Antona y Martín. Daniel Rubio y Masón, con M.ª del Carmen Miguel y Sanz.

CONCURSOS

PREMIO DE PERIODISMO «JOAQUIN COSTA» 1981

La Fundación Hogar del Empleado convoca por tercer año

consecutivo el Premio de Periodismo «Joaquín Costa», instituido para favorecer y fomentar en los medios de comunicación social de masas el tratamiento de aquellas temáticas que más sirvan al desarrollo de la conciencia social y ciudadana. El tema elegido este año es el de la «Defensa de los valores de la Constitución y de la convivencia democrática».

El Premio de Periodismo Joaquín Costa está dotado de 250.000 pesetas y no podrá ser dividido ni declarado desierto. Los trabajos deberán ser entregados antes del día 15 de diciembre de 1981.

Más información, en Fundación Hogar del Empleado. c/ Plaza Luca de Tena, 13 - Madrid 7. Teléfonos 4673989 - 4673896.

PREMIO DE POESIA «ENRIQUEZ DE LA RUA» ZAMORA 1981

Se convoca en su primera edición el premio de poesía «Enriquez de la Rúa» bajo el patrocinio de la Excm. Diputación provincial de Zamora, Excmo. Ayuntamiento de Zamora, Ayuntamiento de la ciudad de Toro y con la colaboración de la Caja de Ahorros y Provincial de Zamora.

Se concederán dos premios, uno denominado «Enriquez de la Rúa», dotado con 50.000 pesetas, y otro, denominado «Ciudad de Toro», dotado con 20.000 pesetas.

Para más información dirigirse al Apdo. de Correos n.º 34 de Zamora. Los trabajos se remitirán a dicha dirección, desde el día 15 de octubre de 1981 al 15 de diciembre de 1981.

IX CONCURSO INTERNACIONAL DE POESIA RELIGIOSA «SAN LESMES ABAD» BURGOS

El Excmo. Ayuntamiento de Burgos, con motivo de la festividad del Santo Patrón de la ciudad, convoca el IX Concurso Internacional de Poesía Religiosa «San Lesmes Abad». Podrán concurrir a este certamen, poetas de cualquier nacionalidad, siempre que sus trabajos estén escritos en lengua castellana.

La dotación del premio consistirá en 200.000 pesetas, corriendo la edición de la obra premiada por cuenta de su autor, comprometiéndose el Excmo. Ayuntamiento de Burgos a adquirir ejemplares de dicho libro por un importe de 150.000 pesetas. El plazo de admisión de originales terminará a las 24 horas del día 31 de diciembre de 1981.

Más información en el Excmo. Ayuntamiento de Burgos (Comisión de Enseñanza y Cultura), lugar donde tendrán que presentarse las obras.

AVISOS

SORTEO DE LIBROS

El Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de Segovia comunica a los niños que durante los meses de julio a septiembre del pasado verano, acudieron a leer en la Exposición y Biblioteca de Libros Infantiles, que el acostumbrado sorteo de cuentos tendrá lugar el próximo viernes día 16, a las seis de la tarde, en el local donde estuvo la Exposición.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Crónica 3.
- 16,10, Toros.
- 18,30, Avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Micki y Donald.
- 19,30, Tierras y profundidades.
- 20,00, Pantalla abierta.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Esta noche.
- 22,35, Ficciones.
- 23,10, Objetivo.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Noticias 2.
- 20,05, Los chicos del 47 A.
- 20,30, Zarabanda.
- 21,30, Homenaje a Eugenio D'Ors.
- 22,45, La caída de las águilas.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, Lillie.
- 17,05, Bla, bla, bla.
- 17,45, España estuvo allí.
- 18,35, Avance informativo.
- 18,38, La cometa blanca.
- 19,03, El libro gordo de Petete.
- 19,05, Spiderman.
- 19,30, Otras cosas.
- 20,25, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Teatro.
- 23,15, Música, maestro.
- 23,45, Al cierre.
- 24,00, Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 12,45 Variante musical.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Deportivo.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las Tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Palo verde.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Confidencias.
- 18,30 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID				MADRID-SEGOVIA				
SALIDA		LLEGADA		SALIDA		LLEGADA		
Segovia	Chamartín	P. Pío	Atocha	Atocha	P. Pío	Chamartín	Segovia	
	5,30	7,36	7,43	7,48	7,00	7,07	7,12	9,06
(1)	5,57	7,43	--	--	7,58	8,12	8,10	10,08
	6,37	8,39	8,47	8,51	8,39	8,42	8,51	10,46
	7,30	9,39	9,35	9,51	9,35	9,46	9,47	11,27 (3)
	9,11	11,22	11,24	11,34	10,03	10,17	10,15	12,13 (4)
	11,30	13,42	13,37	13,54	10,53	11,08	11,06	13,08
	12,45	14,59	15,03	15,14	11,55	12,00	12,07	14,09
	14,15	16,16	16,19	16,28	14,15	14,30	14,28	16,27
	16,07	18,11	18,18	18,23	15,23	15,27	15,35	17,30
	17,32	19,38	19,35	19,50	16,55	16,48	17,08	19,08
(3)	18,48	20,37	20,48	20,49	18,18	18,33	18,30	20,37
	19,40	21,48	--	22,00	19,13	19,27	19,25	21,35
(2)	20,38	22,46	--	22,58	20,50	21,10	21,07	23,04
	21,15	23,25	23,21	23,37	--	--	23,10	0,53 (1)
(2)	21,43	23,52	--	0,04				

El transbordo a los trenes a y de P. Pío (Norte) se efectúa en Pinar de las Rozas. Todos los trenes que llegan o salen de Chamartín continúan o proceden de o hasta Atocha Apeadero.

- (1) - Expreso de Santander.
- (2) - Domingos y Festivos.
- (3) - Directo.
- (4) - Sábados y Festivos.

SEGOVIA-MEDINA		MEDINA-SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
7,37	9,35	7,15	9,05
13,13	15,08	14,10	16,04
18,15	20,09	19,18	21,10

Escrito del Colectivo Cuellarano por Castilla y León

Sr. Director:

Ante las informaciones aparecidas días atrás en el diario de su digna dirección en relación con el pleno municipal celebrado en Cuéllar el pasado día 7, el Colectivo Cuellarano por Castilla y León desea hacer públicas a través de ese medio las siguientes aclaraciones:

Como bien señala la reseña firmada por F. de Aranguren, fueron numerosas las personas que hubieron de permanecer fuera del Ayuntamiento por falta de espacio material en el salón de sesiones. Entre estas personas cabría distinguir dos grupos: uno el formado por miembros de UCD y Comunidad Castellana de Segovia capital y otros puntos de la provincia, favorable a la autonomía uniprovincial; otro, el integrado por un nutrido grupo de cuellaranos, en su mayoría jóvenes, que expresaron de manera bien sonora su posición a favor de la integración de Segovia en Castilla y León. Nos sorprende por ello que en la referida reseña se haga mención exclusiva a militantes de un solo partido «de Segovia y Valladolid» cuando el núcleo que en todo momento llevó la iniciativa es de Cuéllar y dentro del mismo se encontraban personas de diferente condición política. Según sabemos por alguno de los escasos cuellaranos que logró acceder al salón de sesiones, si bien Modesto Fraile tuvo mucho cuidado de «guardar cola», por la «puerta falsa» se había colado con anterioridad un grupo de diez o quince personas, constituido por miembros, incluido algún funcionario de la Diputación Provincial, que se situaron estratégicamente en el salón de sesiones y que en más de una ocasión prorrumpieron en aplausos hacia Rafael de las Heras. Por otra parte, antes de dar comienzo el pleno, el señor Fraile se asomó a uno de los balcones y, ante cierto abucheo por parte del grupo pro-integración en Castilla y León que se encontraban abajo, respondió con un significativo gesto de provocación.

Se dice en la misma reseña que «unas cien personas participaban en la agitación real, aunque entre participantes y curiosos había unas trescientas». Según estimaciones contrastables, en la plaza de Cuéllar llegaron a concentrarse, en el momento álgido de conclusión del pleno, más de mil personas, que luego lógicamente fueron decreciendo, sin que en ningún momento bajaran de 250. En otro caso no se entendería que la Guardia Civil tuviera que solicitar refuerzos de fuera, no interviniendo hasta no haber reunido alrededor de cien números. Lo que F. de Aranguren llama «agitación real» no era más que la espontánea reacción de indignación y la exigencia de información por parte de centenares de ciudadanos que, no habiendo podido asistir a la sesión municipal, en modo alguno se sienten identificados y si defraudados con la decisión tomada, de manera se-

creta y por una muy exigua mayoría, por su Ayuntamiento. Entre los «agitadores» había trabajadores, estudiantes, amas de casa, jubilados, enseñantes, labradores, algunos empresarios y más de un cura. Varios de ellos presentan aún en su cuerpo señales producidas por las desmedidas cargas de la Guardia Civil, que el informador citado refleja en la reseña como «alguna fricción». Si en lugar de permanecer todo el tiempo encerrado en el Ayuntamiento, el señor Aranguren hubiera bajado en algún momento a la calle, posiblemente no hubiera reflejado de forma tan parcial los hechos.

Se dice en otro lugar que la decisión municipal «no fue encajada por un grupo de unas cien personas». Le invitamos a que se dé una vuelta por Cuéllar —cosa siempre saludable y más teniendo en cuenta la tendenciosidad que sobre el tema viene mostrando el corresponsal de EL ADELANTADO, Juan Carlos Llorente, conocido miembro de Comunidad Castellana— y comprobará fácilmente el rechazo generalizado que ha encontrado entre la población la postura uniprovincial del Ayuntamiento. «Es difícil considerar que la moción de la uniprovincialidad refleja el sentir de la población», ha dicho el alcalde de Cuéllar en estas mismas páginas. De manera más que sobrada sabe el señor Zarzuela que no es así después de la reacción del pueblo, y, lo que es más grave: con anterioridad disponía de claros indicios para suponerlo, ya que pandas, asociaciones, colectivos, centrales sindicales y seccionados ciudadanos a nivel particular habían mostrado a la corporación de manera diáfana su opinión favorable a la integración en Castilla y León. Y nadie de Cuéllar, que se sepa, se había manifestado en sentido contrario.

Carta de la Organización de Segovia del M.C.C.-L.

La Organización de Segovia del Movimiento Comunista de Castilla-León nos remite también una carta en la que dice que las referencias hechas a su partido en la información publicada sobre los hechos ocurridos en Cuéllar les parece «cuando menos, unilateral». Dice luego que se presta más atención a este hecho que a la actuación de las Fuerzas del Orden Público, apuntan que el alcalde no quiso celebrar la sesión de pleno en otro local más amplio para que pudieran asistir todos cuantos lo deseaban y por último señala que el M.C.C.-L. «apoya y apoyará esta lucha del pueblo de Cuéllar, independientemente de versiones informativas más o menos interesadas».

A falta de otros argumentos en apoyo a la uniprovincialidad, Modesto Fraile —quien, con peregrinas excusas, eludió un debate público en el que se pretendía que confrontara sus posiciones con miembros de su propio partido, del PSOE y del mismo Gobierno que representa a tres mil cuellaranos ante los que responderá en el momento electoral. Tal argumento no es de recibo en primer lugar porque su representación es parlamentaria y no municipal. Pero es que además el señor Fraile, que parece olvidar que salió elegido dentro de una lista electoral muy concreta, cabe preguntarle en qué campaña electoral ha defendido en Cuéllar y en el resto de la provincia la autonomía uniprovincial. ¿No es más bien cierto que durante las últimas elecciones Segovia estaba incluida en el ente preautonómico castellano-leonés, en el que además el señor Fraile ha ocupado una de sus Consejerías, de la que por cierto fue director general Rafael de las Heras?

Como, además de estimar que la decisión del Ayuntamiento de Cuéllar sobre la autonomía no se corresponde con el sentir mayoritario de la población, concurre la circunstancia de que el acuerdo podría ser nulo por defecto de forma, este Colectivo anuncia que promoverá la impugnación del mismo. Al propio tiempo, invita al pueblo cuellarano a manifestarse contra la vía autonómica elegida por la corporación municipal y contra la actuación del alcalde y concejales que la han votado el próximo día 24 por las calles de la villa.

Colectivo Cuellarano por Castilla y León

Ante los escritos dirigidos a la Dirección de EL ADELANTADO DE SEGOVIA por la Organización de Segovia del Movimiento Comunista de Castilla y León y por el Colectivo Cuellarano por Castilla y León, en los que se hace crítica a la información por mí publicada en torno a lo ocurrido en Cuéllar la noche del pasado miércoles día 7 y en las primeras horas del día siguiente, deseo hacer las siguientes puntualizaciones:

1.ª) Que la información por mí publicada no indica que los únicos participantes en los actos posteriores al pleno fueran del Movimiento Comunista, sino que entre ellos había militantes del mismo. Si algo en este punto se me puede reprochar es el no haber indicado que, según un miembro del Cuerpo Superior de Policía allí presente, los máximos agitadores fueron los citados militantes, en concreto los llegados desde Valladolid.

2.ª) Con respecto a mi permanencia durante los hechos en el interior del Ayuntamiento, indicar que esa permanencia no fue exclusiva de este informador sino de todos los informadores allí presentes, Radio Segovia y corresponsales de «ABC» y

Comida-homenaje a don Agustín Merino Pascual

Con motivo de su jubilación, va a celebrarse una comida-homenaje a don Agustín Merino Pascual, muy conocido tanto en la capital como en los medios rurales por haberse dedicado durante toda su vida a los distintos problemas del campo, dentro de su trabajo profesional; asimismo tiene algunas publicaciones referidas a determinados cultivos.

La comida-homenaje tendrá lugar el sábado próximo, a las 2,30 de la tarde, en el hotel Puerta de Segovia, donde pueden solicitarse las tarjetas, así como en la Delegación de Agricultura, hasta mañana, viernes. El homenaje está organizado por el Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos y Peritos Agrícolas, y cuenta con la adhesión de la Delegación de Agricultura y Cámara Agraria Provincial.

RIAZA

Denegado el «Plan especial de la zona de huertas»

La Comisión Provincial de Urbanismo de Segovia ha denegado el «Plan especial de la zona de huertas» presentado por el

Se anuncia una manifestación en Cuéllar para el día 24

Para el día 24 próximo se tiene anunciada y convocada una manifestación en Cuéllar, relacionada con el acuerdo adoptado últimamente por el Ayuntamiento de la villa en torno a la autonomía. La preceptiva comunicación de celebración de la manifestación ha sido presentada ya en el Gobierno Civil.

Ayuntamiento de Riazza al organismo provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. Entre las razones que se alegan para la denegación figura la de que en el plan especial se propone una edificabilidad superior a la que establece el artículo 75 de la Ley del Suelo para el desarrollo de los planes parciales y una altura de edificación equivalente a la máxima que el plan general autoriza para el núcleo urbano inmediato. Considera también la Comisión Provincial de Urbanismo de Segovia que «la disposición de las zonas de uso público en el interior de las manzanas creará dificultades en su uso; tendiendo a que en el futuro tenga carácter privado».

«El País», salvo este último (colaborador del Colectivo Cuellarano por Castilla y León), que se ausentó por corto espacio del Ayuntamiento, pero en el cual estuvo durante los momentos más conflictivos en la calle. Que mi permanencia en el Ayuntamiento de Cuéllar tuvo un motivo claro: desde el mismo se podía conocer tanto lo que ocurría dentro como fuera, mientras que en la calle no habría modo de conocer lo que acontecía en el interior de la Casa Consistorial.

3.ª) Me sorprende que se haga referencia a la actuación concreta de la Guardia Civil, que se dice no recogí en dicha información y se olvide que en la misma, en los titulares de la página 5 del jueves 8, afirmé que dicha actuación fue necesaria, desconociendo por tanto si quienes me critican participan o no de la aseveración recogida en dicho titular.

Con respecto a la actuación de la Guardia Civil, indicar que, efectivamente, hubo momentos de tensión pero que junto con éstos hubo otros de contemporalización. Que mucho antes de la intervención de la Guardia Civil ésta fue increpada por los participantes en la algarada, desviando sus gritos sobre el

tema autonómico contra la Benemérita.

Que la Guardia Civil, antes de intervenir, dio un plazo de media hora para el desalojo de las inmediaciones del Ayuntamiento.

4.ª) No deseo entrar en la «guerra» del número de participantes y de miembros de la Guardia Civil allí presentes, únicamente indicar que difiero de lo dicho por el Colectivo Cuellarano por Castilla y León, de cuya objetividad tengo mis dudas por ser parte política vinculada al tema.

5.ª) Que las críticas por mí recibidas por los partidarios de la integración de Castilla y León no son las únicas, ya que en el mismo pleno del Ayuntamiento de Cuéllar el presidente de la Diputación, aunque no lo mencionó expresamente, criticó mi información sobre el informe económico del equipo EISER, y que por tanto las críticas venidas de ambas partes, lejos de molestarme, me congratulan profundamente: primero por el estilo respetuoso de las mismas y segundo porque es la única forma que poseo de valorar mi objetividad con respecto al tema de la autonomía de Segovia.

FERNANDO DE ARANGUREN

LLEVE ESTOS DIAS SU AHORRO A «LA CAJA»

¡Puede ganar!

UNA VIVIENDA DE LUJO, EN SEGOVIA
DOS AUTOMOVILES SEAT PANDA
y además, talonarios de 60.000 pesetas y estuches bricolage



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

Pastoral del obispo sobre el Domund

Con motivo de la jornada del Domund, el obispo de la diócesis ha escrito la siguiente carta pastoral:

1.— La Iglesia de Segovia ha dado siempre claras muestras de interés y generosidad por las misiones en la jornada del Domund. Aun desde mucho tiempo antes de que se empezasen a celebrar estas jornadas, un gran número de sus hijos e hijas ha comprendido que la evangelización es «el deber fundamental del pueblo de Dios» (AG 35), trabajando en ella en tierras de misiones. Aun hoy, por todos los continentes, sacerdotes, religiosos y laicos segovianos difunden la fe cristiana. En el Domund, fiesta de la catolicidad de la Iglesia, es de justicia reconocer, una vez más, el sentido de la universalidad de muchos de sus hijos.

2.— Al hablar hoy de misiones, se piensa, de ordinario, en los trabajos por llevar el Evangelio a las «tierras de misión» que coinciden, poco más o menos, con los países del tercer mundo. Pocos advierten que aquí y allí, hay misiones, porque hubo una misión de Jesús y de su Espíritu. Dios, el Padre, ha mandado a Jesús su Hijo, al mundo para reunir a los hombres dispersos por el pecado y hacer de ellos una familia (cfr. Jn 11,52). Jesús envía a su vez, a sus discípulos a pregonar y difundir entre los hombres de todos los pueblos y tiempos, lo que dijo e hizo y también lo que se cumplió de una vez para siempre en El al servicio de su misión. Para que la comunidad misionera de los discípulos pudiese extender en los tiempos sucesivos «todo lo de Jesús» al servicio del designio de amor y de paz del Padre, envió el mismo Jesús su Espíritu, como guía e impulsor de la comunidad en la evangelización.

3.— Por todo ello, la Iglesia es una comunidad esencialmente misionera. Si la Iglesia renunciase a extender a todos los hombres de todos los tiempos el Evangelio, dejaría de ser la Iglesia de Jesucristo. Pero si la Iglesia es misionera, también habrá de serlo cada Diócesis o Igle-

sia local, puesto que en cada Iglesia local o particular, como por ejemplo, la Diócesis de Segovia, se encuentra, por decirlo así, en un territorio de Iglesia Católica. En los últimos tiempos, se ha venido insistiendo mucho en la necesidad de que la Iglesia local se encarne en su propio pueblo, lengua y cultura. Es bueno que así sea. Pero al hacerlo, no hay que olvidar nunca que Jesús envió a su comunidad y le dio su Espíritu para llevar adelante «lo de Jesús»: hacer de «todo el mundo una familia», según suena el lema del Domund de este año. Toda Iglesia ha de mirar más allá de las fronteras de su tierra; ha de acercarse a las gentes más extrañas. Por eso, toda Iglesia ayudará, por más necesitadas, a las Iglesias de reciente implantación, justo las de los territorios de misión. Además de la oración y preocupación fraterna por ellas, el mejor modo de ayudarlas la Iglesia particular o local será siempre el envío de sus hijos como misioneros.

4.— La misión, al servicio del designio salvador de Dios el Padre, quiere hacer de «todo el mundo, una familia». A muchos puede parecer esto un bello sueño engañoso. Odios, injusticias, miedo, asesinatos, guerras de exterminio en el extremo del sudeste asiático y en Centroamérica tejen la historia de nuestros días, sin que se alcance a ver su término. Pero el cristiano cree que éste es el propósito de Dios. Su Hijo, Jesús, el Señor resucitado, une ya, por el poder del amor fraterno inspirado por su Espíritu, a los hombres que libremente lo acogen. Cuando llegará la reconciliación completa a todos los hombres, eso sólo Dios lo sabe: El se ha reservado «los tiempos y las fechas» (Act. 1,8). A nosotros nos toca, mientras tanto, creer en Dios y aceptar su utopía y ponernos esperanzados a su servicio, colaborando con Jesús y el Espíritu en la misión.

5.— Entendería mal cuanto llevamos dicho, quien creyese que la Iglesia es misionera o, también, algunos dentro de ella, pero no todos y cada uno de los cristianos, justamente por ser

cristianos. Por desgracia, está bastante extendida la creencia de que se es cristiano sólo para recibir de la Iglesia unos medios de salvación: la predicación, los sacramentos, etc. y poder así salvarse. Esto es verdad a medias. Pues cristiano es el hombre o mujer que en el bautismo, por la gracia de Dios, ha quedado unido a Jesucristo y, por consiguiente, a su misión. No olvidemos que la razón de ser de Jesús es su misma misión de traer el Reino de Dios. Nos hace cristianos Dios Padre, para tomar parte en la misión de Jesús. Aunque muchos no vayan a tierra de misión, todos podemos y debemos colaborar, en una u otra forma, aquí y allá en tierras de misión, en la obra de evangelización.

6.— Pero si no empezamos por ser aquí «agentes de paz» no parece ni serio ni muy sincero interesarse y orar a Dios por las misiones y ayudarlas. El cristiano habrá de probar la verdad de su interés por la misión de la Iglesia en las tierras lejanas y extrañas, poniéndose de veras al servicio de la misma misión de la Iglesia aquí en nuestras tierras. No servimos a la misión de acá ni, por consiguiente, a la de allá con nuestros abundantes odios, miedos, enfrentamientos y violencias. Todo vale. El permisivismo sin límites, la carencia de moral social e individual disuelve todo vínculo de confianza, solidaridad y fidelidad en la familia y la sociedad. Esto se hace patente en gigantescos fraudes: ahí puede ver cada uno reflejado, como en un espejo grande, el fruto del principio hoy tan corriente: «Todo vale». El desempleo —que en buena medida tiene como causa pequeños y grandes egoísmos—, socava la comunidad humana. Los medios de comunicación de masas persiguen sectariamente liberar las relaciones matrimoniales y familiares de cualquier norma y vínculo de fidelidad y lealtad, al servicio de una libertad vacía para el momento; no se ve que en ese vacío aparezcan fuerzas que recreen unas relaciones más sanas y dichosas. Y, para colmo, algunos llegan a ver en las soluciones de fuerza el supremo remedio de los males sociales. En un mundo como éste, el cristiano aquí y allá se pondrá al servicio de la llegada del Reino de Dios, que lleva consigo hacer de «todo el mundo, una familia». Este es el objetivo de la misión y de las misiones. Al cristiano se le exige no acomodarse a este mundo. Si se acomoda a un mundo como acabamos de describir en alguno de sus rasgos, su interés y trabajo por las misiones no serán sinceros.

ANTONIO
Obispo de Segovia

A nuestros suscriptores

El próximo día 16 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del tercer trimestre.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que le resulte más cómodo.

Imposición de la Medalla del Mérito Agrícola a Mariano Casado, en el Caserío de San José

En el Caserío de San José, en un sencillo y emotivo acto, le fue impuesta la Medalla del Mérito Agrícola a D. Mariano Casado Arranz, por el director general del Instituto de Relaciones Agrarias, D. Luis Vicente Moro Díaz. Asistieron, junto a un numeroso grupo de familiares, amigos y convecinos, el delegado de Agricultura, D. José Antonio Garrido y el presidente de la Cámara Agraria Provincial, D. José María Herrero. El gobernador civil, D. Manuel Díaz-Miguel Moraleda, dirigiendo al homenajeado una carta de felicitación a la que se dio lectura.

Intervinieron en el acto el presidente de la Cámara Agraria Provincial, el delegado de Agricultura y el director general, quienes destacaron las cualidades humanas y profesionales de Mariano Casado, en su condición de ciudadano, padre de familia y agricultor. Contestó el condecorado con visible emoción. Tanto Mariano como Pilar, su mujer, recibieron las felicitaciones y muestras de afecto de los asistentes, reuniéndose todos en una comida de hermandad.

Firma de convenio de colaboración entre el Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia



Firma de convenio de colaboración entre el Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

El jueves, día 8, quedó otorgada y suscrita ante notario, la escritura del convenio de colaboración y de adjudicación en venta del que fue «Hogar de la Juventud», por parte del muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. En dicho convenio, la Caja de Ahorros se compromete a reconstruir y remodelar el citado «Hogar de la Juventud» para el establecimiento de un gran Centro Socio-Cultural para uso y disfrute del municipio, responsabilizándose el Ayuntamiento de El Espinar de su mantenimiento.

El acto fue sencillo, pero de gran importancia para el municipio, quien gracias a la Caja ha visto hecho realidad un anhelo de la Corporación.

Firmaron el citado convenio ante el notario de la villa, don Manuel Emilio Romero Fernández, quien actuó con la eficacia que en él es habitual; por parte del Ayuntamiento su alcalde-presidente, D. Jaime García Rodrigo y por parte de la Caja de Ahorros, su director general D. Carlos Rojo del Amo.

A esta noticia, que por sí misma ya es satisfactoria para el municipio, hay que añadir con alegría, la noticia de compromiso verbal por parte de la Caja para suscribir un convenio de colaboración para San Rafael, con el fin de adaptar las antiguas escuelas del paseo Gil Becerril, en centro para la Tercera edad, biblioteca, salas de recreo, zonas ajardinadas, etc.

Hemos de destacar una vez más nuestro reconocimiento y gratitud hacia esa entidad, tan entrañablemente vinculada a Segovia y a los segovianos, como es la Caja de Ahorros, gracias a la cual vemos hechos realidad anhelos y aspiraciones de las Corporaciones y los hombres de Segovia.

Es de destacar el pensamiento y el sentir de los hombres de El Espinar y San Rafael, a quienes estas noticias han llenado lógicamente de satisfacción, conociendo una vez más como día a día, la Caja ayuda al desarrollo y el progreso de Segovia, repartiendo sus «dividendos» en Obras Sociales para bienestar y disfrute de todos.



PRIMER ANIVERSARIO
DE LOS SEÑORES

D. Marciano Tejedor Redondo

Y

D. Higinio Alonso Villacorta

*Que fallecieron víctimas de accidente
el día 15 de octubre de 1980*

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

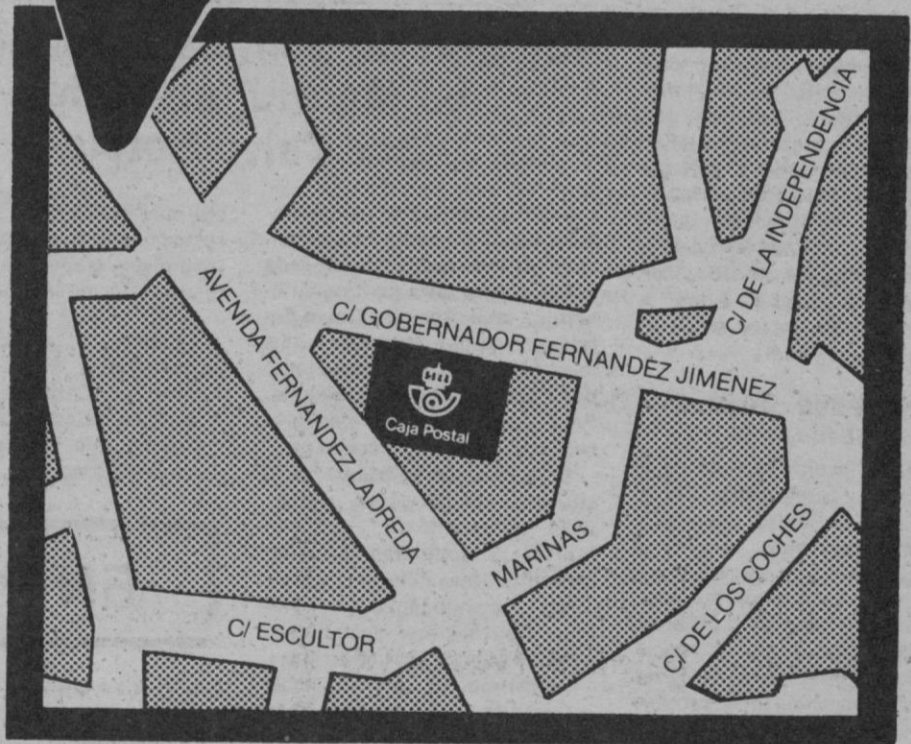
**EL COMANDANTE JEFE Y PERSONAL
DE INTENDENCIA,**

Ruegan una oración por su alma y les agradecerán la asistencia al funeral que se celebrará el día 16 de octubre a las 20,00 horas en la iglesia parroquial del Cristo del Mercado. Segovia.

La Caja Postal inaugura Oficina Central en Segovia



C/ Gobernador Fernández Jiménez, nº 4



Desde el 14 de Octubre nuestros clientes cuentan con esta nueva Oficina Central.

Son ya 11 las Oficinas de la Caja Postal que le abren sus puertas en la provincia de Segovia.

Una red que ofrece unos servicios bancarios completos, cómodos y rápidos. Y, además con la garantía del Estado.



Caja Postal

CON LA GARANTIA DEL ESTADO

Según el Gobierno Civil de Córdoba

El autobús siniestrado pudo haber cometido seis infracciones

El conductor y propietario del vehículo, a disposición judicial

La oficina de prensa del Gobierno Civil de Córdoba ha difundido un comunicado sobre el autobús accidentado cuando transportaba niños escolares en el que se señala que pudo haber cometido seis infracciones al Reglamento de este tipo de transportes.

El Gobierno Civil ha señalado que ha entregado las diligencias del accidente en el Juzgado de Instrucción número 3, y que ha ordenado a la Jefatura de Tráfico y a la Jefatura de Transportes por Carretera la incoación de expedientes sancionadores para concretar las posibles responsabilidades en las siguientes normas:

—Por circular careciendo del correspondiente permiso.

—Por no llevar consigo la tarjeta de inspección técnica.

—Por no haber comunicado a la Jefatura Provincial de Tráfico la adquisición del vehículo en el plazo reglamentario.

—Por circular un vehículo de la Tercera Categoría, destinada al Servicio Público de transportes de viajeros, sin haberlo sometido a la inspección técnica anual reglamentaria.

—Por transportar viajeros en número que excede de los autorizados en el permiso de circulación y tarjeta de inspección técnica.

—Por realizar transporte careciendo de la correspondiente tarjeta.

Según la citada nota, el conductor del autobús, Francisco García García, y el titular de la empresa propietaria del vehículo, Rafael del Rey León, han pasado a disposición de la autoridad judicial correspondiente.

Por otro lado, ayer continuaban internados 19 heridos, uno de ellos, Manuel Lara García, de 7 años, en estado muy grave.

La Administración asegura que no quedan aceites tóxicos en el mercado

Los aceites tóxicos relacionados con el proceso del síndrome tóxico que actualmente sufre nuestro país están absolutamente controlados y retirados del mercado, y en el momento actual se procede a la retirada de las cantidades en poder de los particulares, según una nota hecha pública ayer por la Secretaría de Estado par el Consumo.

La nota decía también que las nuevas marcas de aceites tóxicos, si bien se considera que no son aptas para el consumo y, por tanto, se procede igualmente a su retirada e incautación, no están relacionadas con el síndrome tóxico ni existe la menor relación casual entre su consumo y el mismo.

YA PUEDEN COMERSE MEJILLONES

Ayer se levantó la veda de la extracción y comercialización de mejillones, almejas, ostras y berberechos, que, según la Subsecretaría de Pesca, podrán ser consumidos a partir de mañana, viernes. Las autoridades sanitarias no han descubierto definitivamente la causa de la intoxicación que produjo procesos gastroenteríticos a 5.000 personas.

La Consejería de Sanidad de la Junta de Galicia recomendó ayer que no se tomen moluscos recogidos en rocas o playas si no se hierben un mínimo de 15

minutos, y aconsejó que sólo se consuman crudos los que procedan de estaciones depuradoras autorizadas por Sanidad y sean vendidos en envases reglamentarios.

Reunión de política autonómica, en Madrid, presidida por Calvo Sotelo

Hoy se celebrará en el Palacio de la Moncloa la reunión de la séptima comisión delegada del Gobierno para política autonómica, que presidirá Calvo Sotelo, y a la que asistirán varios ministros, así como los delegados del Gobierno en Cataluña, País Vasco y Galicia, que presentarán distintos informes.

En la reunión se tratará de la situación actual sobre «iniciativas autonómicas», «transferencias de competencias a las comunidades autónomas y a los entes preautonómicos», «recursos de inconstitucionalidad» y «conflictos de competencias».

Asimismo, se dará a conocer el «índice, por departamen-

DENEGADO EL SUPPLICATORIO PARA PROCESAR A SAGASETA

El Pleno del Congreso de los Diputados rechazó ayer, por amplia mayoría, la concesión de un suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo para procesar al diputado Fernando Sagaset, de Unión del Pueblo Canario. Se registraron 75 votos a favor, 147 en contra y 19 en blanco.

El rechazo se realizó en sesión secreta, aunque, según datos recogidos posteriormente, al parecer, no se realizaron intervenciones sobre el caso. Asimismo, diversas fuentes de UCD indicaron que el grupo centrista dejó a sus diputados en libertad para que votasen en uno u otro sentido, lo que fue determinante, ya que los grupos de izquierda estaban decididos a votar en contra. La decisión se tomó mediante votación secreta por papeletas.

El suplicatorio se había producido como consecuencia de un presunto delito de desacato a un tribunal de justicia por parte de Sagaset, que cuando actuaba como abogado defensor de los familiares de Angel Cabrera, alias «El Rubio», al parecer, pronunció palabras que pudieran considerarse ofensivas para la justicia.

Según comentaron fuentes parlamentarias centristas, el asunto no era de gran importancia, sino más bien debía considerarse como una impertinencia del abogado. No obstante, las mismas fuentes se quejaron de que las continuas salidas de tono verbales del diputado canario pueden complicar al Congreso con un flujo continuo de suplicatorios.

tos ministeriales, de cuestiones relacionadas con el proceso autonómico», elaborado por la Comisión Interministerial.

Finalmente, se informará de la situación de las negociaciones con Cataluña y el País Vasco, en relación con el cupo y fijación de porcentajes en materia de valoraciones.

EN POCAS LINEAS

«El Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden de la Presidencia del Gobierno por la que se establecen nuevos métodos oficiales de análisis de diversos productos, entre ellos aceites y grasas. La orden, promulgada a propuesta de distintos departamentos ministeriales, afecta también a aguas, carnes y productos cárnicos, piensos y sus primeras materias, productos orgánicos fertilizantes, plantas, suelos, productos derivados de la uva y similares y toma de muestras. La orden entrará en vigor el próximo día 13 de noviembre del presente año.

En cinco años la deficiente situación penitenciaria habrá mejorado notablemente, a juzgar por los proyectos que el ministro de Justicia, Pío Cabanillas, expuso ayer ante la Comisión de Justicia del Congreso. La Administración tiene planes hasta 1986: duplicar el actual número de funcionarios de prisiones, pasando de 4.500 a 9.000 y, al mismo tiempo, remodelar los centros penitenciarios actuales y construir los que sean precisos para disponer de 10.000 nuevas plazas.

El barco pesquero español «Nuria», con base en el puerto de Vigo, se ha incendiado cuando se encontraba a 4 millas del cabo Cam In, sur de Casablanca, en aguas marroquíes y sus tripulantes han tenido que ser recogidos por otro barco que acudió en su ayuda, según informa el programa «Onda Pesquera».

Acusados por la Policía de proyectar una intentona desestabilizadora la víspera de la onomástica del Rey

Sobreseída la causa contra cuatro militares supuestamente golpistas

El capitán general de la I Región Militar, Guillermo Quintana, ha sobreseído provisionalmente, de acuerdo con el dictamen del general auditor Julio Hernández Gala, la causa seguida contra dos coroneles y dos comandantes del Ejército de Tierra supuestamente implicados en una operación desestabilizadora detectada por la policía la víspera de la onomástica del Rey Juan Carlos, el pasado mes de junio. Los militares implicados en estos hechos son los coroneles Ricardo Garchitorena y Antonio Siere, y los comandantes Jesús Campos y Ricardo Sáenz de Ynestrillas, este último procesado con anterioridad por su participación en la planificación de la denominada «Operación Galaxia».

El 43 por 100 de los andaluces piensan votar «sí» en el referéndum

Solamente el 43 por ciento de los electores andaluces tiene decidido ya votar afirmativamente en el referéndum sobre el Estatuto de Autonomía del próximo día 20 de octubre, de acuerdo con los resultados de un sondeo de opinión realizado por encargo de la Junta de Andalucía, que hizo públicos ayer el consejero de Interior del ente preautonómico, Antonio Ojeda.

El sondeo, que se efectuó el pasado día 9 sobre una muestra de 2.400 ciudadanos, arroja también un 4 por ciento de electores ya resueltos a votar negativamente o en blanco, mientras que el grueso del cuerpo electoral se divide entre inde-

cisos, personas que no piensan acudir a las urnas en caso alguno y abstencionistas «técnicos» (18 por ciento). Los resultados confirman la preocupación expresada días atrás por diversos responsables de la Junta y por su presidente, Rafael Escuredo. A pesar de ello aún se confía en superar la cota del 55 por ciento de votantes, teniéndose en cuenta para este pronóstico que será en los últimos días de campaña cuando partidos políticos, ayuntamientos y diputaciones intensifiquen sus actividades encaminadas a promover la participación y, específicamente, a convencer a los indecisos.

La conferencia de rectores estudió ayer el último texto de la LAU

La Conferencia de Rectores estudió ayer la situación del proyecto de ley de Autonomía Universitaria (LAU), sobre la que el ministro de Educación había informado el pasado miércoles.

Según un escueto comunicado de la Conferencia, «algunos rectores manifestaron reparos al informe de la ponencia de la Comisión de Educación del

Congreso, pero todos insistieron en la urgencia de colmar a través de una legislación adecuada, el nocivo vacío legislativo en que se desenvuelve la universidad».

Se sabe, no obstante, que son los rectores de las tres universidades de Barcelona y el de la Universidad del País Vasco quienes mayores objeciones plantean al último texto de la LAU, que han rechazado abierta y públicamente en los discursos inaugurales del nuevo curso.

Aunque a nadie satisfaga plenamente, la mayoría de los rectores restantes consideran que el último informe de la ponencia es un «punto de partida» útil para alcanzar una ley que la universidad necesita con urgencia. Las posiciones de éstos van desde quienes consideran la actual redacción «aceptable, pero regresiva» con respecto a la que aprobó la comisión de universidades e investigación, en diciembre de 1980, a la posición más pesimista de quienes piensan que «peor es nada».

También hay coincidencia, quizá consecuencia de la falta de unanimidad y aun de consenso, en el temor que suscitan las previsibles dificultades con que van a tropezarse todas las universidades a la hora de aplicar la LAU.

El fiscal pide 26 años al periodista Javier Vinader

El periodista Javier Vinader y el ex policía nacional Ros Frutos serán juzgados el 13 de noviembre por la sala de lo penal de la Audiencia Nacional, como presuntos autores de inducción al asesinato. Javier Vinader (para quien el fiscal pide veintiséis años de cárcel) publicó en 1979 dos reportajes en «Interviú» sobre infiltraciones de la policía nacional en comandos ultraderechistas en el País Vasco. Dos personas citadas en la entrevista al citado policía murieron en Baracaldo. Vinader tuvo que pasar cinco días en la cárcel de Carabanchel, en diciembre de 1980, quedando en libertad previo pago de una fianza de 1.500.000 pesetas.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Coyuntura económica

Reajuste monetario en Europa

El reajuste de paridades en el Sistema Monetario Europeo no ha sido una sorpresa para los observadores económicos, ya que los problemas internos de Francia y la diferencia de objetivos económicos entre este país y Alemania lo hacían previsible. Se comentaba jornadas antes de la depreciación del franco francés que ésta sería del 10% frente al marco alemán; el resultado ha sido del 8,5%, lo que significa que las expectativas de los observadores no iban muy descaminadas.

En efecto, el pasado día 4 los ministros de finanzas de los países miembros del SME llegaban al acuerdo de revelar un 5,5% el marco alemán y el florín holandés y devaluar un 3% el franco francés y la lira italiana. Los objetivos económicos discrepantes en Francia y Alemania, primacia en la lucha contra el paro y la inflación respectivamente, y el logro de los mismos, necesitaban un ajuste previo en el tipo de cambio que en esos momentos no reflejaba la realidad económica de ambos países.

Francia, tras la ascensión de los socialistas al gobierno, está sufriendo en el franco la desconfianza de los medios monetarios y financieros internacionales. Como nota destacable diremos que el mantenimiento de la paridad de la moneda francesa por el Banco de Francia ha supuesto al país vecino la pérdida de 70.000 millones de francos en reservas desde la llegada al poder del presidente Mitterrand, 8.000 de los cuales corresponden exclusivamente a la semana posterior al anuncio público del presupuesto oficial del Gobierno para 1982 que presenta un déficit record previsto de 95.400 millones de francos, 2,6% del PNB, ascendiendo como novedad, a 35.000 millones de francos el costo de las nacionalizaciones de los sectores básicos y la banca. Las expectativas futuras se presentan inciertas. En principio la devaluación

del franco tendrá un efecto positivo sobre la Balanza de Pagos, la actividad económica y el nivel de empleo, siempre que se cumpla la premisa de recuperación de confianza de los sectores monetarios y financieros internacionales. En el lado opuesto de la balanza se prevé un agravamiento de la inflación, aunque ya se han tomado medidas sobre congelación en los precios de alimentos y servicios y se negocia una moderación salarial con las centrales sindicales.

El franco belga debería haber seguido a la lira y al franco francés, pero la situación política actual en Bélgica no se lo ha permitido (gobierno provisional hasta nuevas elecciones generales).

Italia, que contempla su segunda devaluación en lo que va de año, la anterior fue del 6%, verá mejorada su capacidad exportadora aunque la contrapartida se cifra en el incremento

previsto de medio punto más en su tasa de inflación.

La revaluación del marco alemán le sitúa en el lugar que le corresponde como moneda fuerte dentro del SME y evitará en gran medida el proteccionismo comercial en el área de la CEE. No se espera que la balanza alemana sufra desfases importantes debido a la menor presión inflacionista que este país tiene con relación al resto de Europa.

España, país no perteneciente al SME, según portavoces oficiales no va a devaluar la peseta. No obstante será necesario seguir con detalle los movimientos de los mercados de cambios ya que se espera un deslizamiento a la baja, similar al operado en Francia e Italia, basado en el importante intercambio comercial mantenido con estos países y con vistas al mantenimiento de nuestra competitividad en los mercados europeos.

Miguel Angel de la Fuente

CEE: El reajuste de la moneda, en Holanda, origina un fraude agrícola

La Haya.— Las autoridades holandesas han reforzado el cuerpo de aduaneros para evitar que algunos exportadores agrícolas hagan atravesar las mismas cargas varias veces la frontera para cobrar repetidamente los subsidios a la exportación.

Los aduaneros holandeses, particularmente en la frontera con Bélgica, registraron en días pasados, tras el reajuste en el sistema monetario europeo del día 4, un cierto número de casos de fraude de exportadores que cobraban los subsidios varias veces por el mismo producto.

Según los principios de compensación de la política agrícola de la Comunidad Económica Europea (CEE), los exportadores holandeses agrícolas perciben una subvención del 4,3 por ciento para sus productos con objeto de restablecer el equilibrio en los intercambios tras la subida del florín holandés en un 5,5 por ciento dentro del sistema monetario europeo.

Los estafadores hacen desviar las cargas, una vez en territorio belga, por rutas poco frecuentadas, para hacerlas regresar a Holanda, desde donde vuelven a ser exportadas después de cobrar los subsidios.

Unos sesenta aduaneros más —según informó el cuerpo de vigilancia fronteriza— se incorporarán inmediatamente para evitar que se extienda el fraude agrícola.—Efe

bolsa de madrid

El índice de la Bolsa de Madrid ha experimentado en la sesión de hoy un descenso de 0,7 centésimas, con lo que queda en 132,03

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	357	354
Atlántico	241	—
Central	344	341
B. E. de Crédito	342	339
Exterior E.	310	310
Hispano A.	320	317
Pastor	300	300
Popular E.	378	372
Rural y M.	—	—
Santander	387	388
Vizcaya	378	375
Occidental	—	—
Bankinter	150	150
Bankunión	141	141
U. y Fénix	369	—

ELECTRICIDAD

Fenosa	60,50	60,50
Hidroel. Española	77,25	76,25
Iberduero	56	56,25
Unión Eléctrica	75	74

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	15	14
Citroen H.	31	31,50
Duro Felguera	205	203
Fasa-Renault	—	90

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	45	45,50
Seat	21,50	21,50

MONOPOLIOS

Campsa	208	208
Tabacalera	115	115
Telefónica N. E.	79	79

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	39,25	37,50
Hidro-Nitro	19	19
Papelería Española	12	—
Petroliber	—	—
Petromed	163	163
U. Expl. Río Tinto	34	33,75
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	168	—
Dragados y C.	174	173
Port. Valderribas	221	—

VARIAS

Finanzauto	73	71
Galerías Preciados	51	— EX

El impuesto de lujo de los coches se pagará en un plazo de cinco días

El impuesto de lujo de los automóviles se pagará prácticamente en el mismo momento de adquirir el automóvil, a partir de la nueva normativa anunciada por el Ministerio de Hacienda y que se pondrá en marcha rápidamente.

Según la revista «Autopista», en la actualidad hay bastantes automovilistas que no abonaron el impuesto de lujo o que retrasaron el pago durante varios años, sin que Hacienda reclame este importe. Incluso muchos hacen posteriormente el ingreso por vía bancaria sin pagar ningún recargo.

Además, se denuncia que existen ciertos intermediarios en las operaciones, que reciben el dinero de los automovilistas y negocian a gran escala con estos depósitos. El subdirector general de impuestos indirectos ha declarado a este respecto que próximamente acabará ese problema con la introducción de una normativa que exigirá el pago de impuesto de lujo a los cinco días de la compra del vehículo y, desde luego, con carácter previo a su matriculación.

La recaudación de Hacienda por el impuesto de lujo de automóviles se calcula en unos 63.000 millones de pesetas para este año.

Mitsubishi fabricará la nueva gama de tractores IH

International Harvester y Mitsubishi han suscrito un acuerdo por el que la firma japonesa fabricará tres nuevos modelos de tractores de pequeña potencia, gama que se comercializará bajo el nombre de International a través de su red mundial de concesionarios.

Estos nuevos tractores emplearán un motor de 3 cilindros, refrigerado por agua y se lanzará en versiones de 18,21 y 24 HP. Con ellos se completa la actual gama de IH —que recientemente se vio reforzada con la nueva serie 50, considerada como la más avanzada tecnológicamente del mundo mundial— y la compañía entra en el segmento de menos de 30 HP, que se calcula que tendrá un incremento de ventas, en Estados Unidos, por encima del 40 por 100 de aquí a 1986.

El acuerdo con Mitsubishi representa otro paso positivo de IH hacia la consolidación de su liderazgo mundial en maquinaria agrícola. La comercialización de los nuevos tractores IH se iniciará en 1982, a través de la red de la empresa, que cuenta con más de 4.000 puntos de venta y asistencia para sus productos destinados al campo.

LA MITAD DE LOS EMPLEADOS DE U.G.T., DE LAS PALMAS, EN HUELGA

Las Palmas de Gran Canaria.— La mitad de los empleados que la central sindical UGT tiene en Las Palmas se ha declarado en huelga, como protesta por el despido de seis compañeros.

UGT en Las Palmas tenía catorce empleados, de los que seis fueron despedidos debido a la reestructuración que se está llevando a cabo en esta central sindical.

Según los trabajadores, estos despidos se están llevando a cabo de manera indiscriminada, sin atenderse a lo establecido en el Estatuto de los Trabajadores, mientras que los dirigentes de UGT dicen que la relación laboral existente no es la misma que entre un trabajador y una empresa, ya que en principio habían entrado a trabajar en la central por su condición de militantes.

La ejecutiva de UGT no va a iniciar ningún tipo de negociaciones mientras el comité de huelga no renuncie a la petición de que se readmitan a los despedidos.

Los huelguistas permanecen a la entrada de los locales de UGT en Las Palmas, donde exigen una negociación directa con la ejecutiva. Efe.—

El secretario general de UGT-Minería, llevado a los tribunales por el presidente de Hunosa

Madrid.— José Manuel Fernández Felgueroso, presidente de Hunosa, ha interpuesto querrela criminal contra el secretario general de la federación estatal de minería de UGT, José Antonio Saavedra.

La razón de la demanda —que se verá mañana, viernes, 16, en Pola de Laviana— es la publicación de un artículo en la prensa asturiana sobre la situación de Hunosa y la actuación de su presidente.

El artículo iba firmado por José Antonio Saavedra como secretario general de UGT-Minería.

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41.46.96

Las frondas de García Benítez

García Benítez es un pintor sevillano nacido en 1955, que procede de la escuela de Artes Aplicadas.

Francisco J. Martínez Moreno nos dice en el programa de mano que «la obra de este artista es altamente interesante y cau-

tivadora. Sus paisajes, idílicos y faltos de elemento humano o animal, nos recuerda en su constitución y formación a la romántica Escuela Inglesa; el uso del color cálido, sobre todo en las gamas del verde colocadas en rápidas pinceladas que reco-

rre sin detenerse salvo en esos pequeños detalles que le interesa una mayor concentración de color, evocan una pintura singular, bella, atractiva y académica».

Titula García Benítez a su ex-



posición «treinta variedades sobre un paisaje».

Ciertamente es un pintor singular este sevillano. Romántico y sensual, tiene bastante encanto en esas frondas y arboledas que aparecen en sus cuadros. Generalmente el tema se reduce a eso: a unos árboles frondosos, todo entonado en verdes oscuros, con mucho barniz. A nosotros nos gusta esta pintura casi oriental y fatalista.

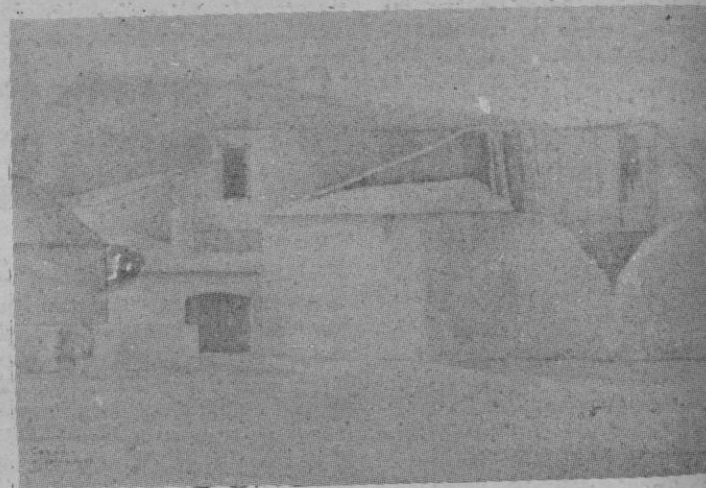
Lástima de marcos (gordos, negros, y «esaboríos»). Lástima de mala colocación de la exposición con los cuadros demasiado altos.

García Benítez nos expresa su mundo particular en los cuadros. Se nos viene a la memoria, en esta ocasión, ese genial título de Alberti: «La Arboleda perdida». (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

Los pueblos de Casado de Lucas

Se trata de un acuarelista sincero. Trabaja denodadamente para rescatar el concepto más noble del paisaje castellano. Hemos comprobado cómo la interpretación de nuestro paisaje, de nuestro entorno, a fuerza de repetir una y mil veces los mismos tópicos, frases hechas y conceptos manidos, se ha ido estereotipando. Nada peor que un artista con mentalidad de oficinista. Este no es el caso de Casado de Lucas, que desnuda sus pinceles con una sinceridad franciscana.

Los temas preferidos de Casado de Lucas son las viejas tapias de corrales y corralones de nuestros pueblos. No duda el artista de plasmar, junto a estas tapias añosas, unas farolas de luz de neon, o unos tejados de uralita. Todo ello va con una intencionalidad clara: el artista, con sus cuadros nos da fe de la Castilla derrumbada que convive con la Castilla laboriosa actual. El románico al lado del trac-



tor, ¿Por qué no? Las dos cosas son auténticas. Existen en todos estos cuadros unas vagas referencias y resonancias de Esplandiu mezclado con Caneja. Dos grandes maestros de la sinceridad.

También es grato para el artista la temática de los edificios en construcción: esas vigas de cemento armado que dejan ver huecos fríos, como carjes de una inmensa dentadura, ojos vacíos, cuencas, de gigantescos cadáveres producidos por la especulación del suelo.

Este es el mundo de Casado de Lucas: rural y al mismo tiempo desarrollista. El artista de una forma tácita denuncia en su obra la vorágine de un mundo de locos, dominado por la especulación de los negocietes que se van cargando poco a poco la paz y los paisajes de nuestros pueblines. (Galería «Almuzara»).

Escribe: Juanelo Turriano

El deficiente mental está entre nosotros...

Pero.. ¿Le dejamos vivir con nosotros..?



Le tenemos a nuestro lado. Cerca. En nuestra vecindad. Es el hijo de un amigo o conocido. Un rostro que nos resulta familiar. Sí, le conocemos. Sabemos de su derecho a la integración. De su necesidad de contacto humano. De su derecho a igualdad de condiciones en el trabajo. Pero... ¿Somos consecuentes en nuestra actitud hacia él? Remitir a la sociedad la totalidad del problema equivale a eludirlo. El nos necesita. A cada uno de nosotros. Necesita una actitud que le devuelva en la práctica su condición de ser humano, desechando prejuicios que le suponen marginal e irreparable. Conviviendo con los demás. Aceptado como compañero en el juego, el trabajo y la escuela. Más merecedor de auténtica solidaridad por el hecho de ser más débil.



SEMANA DE INFORMACION SOBRE EL SUBNORMAL Año Internacional de los Disminuidos

ANTES DEL EMBARAZO

- La pareja, ante la posibilidad de traer hijos al mundo, tiene la obligación moral de visitar a un médico.
- Es el momento de investigar factores genéticos o hereditarios, cuyo desconocimiento puede provocar subnormalidad en la descendencia. Es la hora de considerar la edad de la futura madre.
- Es muy importante efectuar el análisis de Rh. En el caso de que éste sea negativo en la sangre de la futura madre y positivo en el padre, podrán adoptarse las medidas oportunas.
- Vacúnese contra la rubéola con la prescripción médica.
- La nefritis, diabetes e hipertensión (enfermedades que pueden agravarse durante la gestación, incrementando el riesgo fetal) pueden ser detectadas, a tiempo, en la futura madre.
- Cerciórese de que no padece enfermedades como la sífilis, que podrían ser contagiadas a su niño.
- En cualquier caso, la orientación médica siempre será beneficiosa, para los padres y para la descendencia. SEA RESPONSABLE DE SU PATERNIDAD.

DURANTE EL EMBARAZO

- La futura madre debe visitar al médico con regularidad. La primera visita, lo antes posible, y, en cualquier caso, dentro del primer trimestre.
- La alimentación debe ser sana y equilibrada, no abusando de las grasas, azúcares y bebidas refrescantes (colas, refrescos, etc...). Es imprescindible tomar carne, pescado, huevos, leche, frutas y verduras.
- Procure no fumar ni beber y no excederse con el café o té.
- Desde que conozca o sospeche su embarazo, indíquelo al médico antes de ser vista por rayos X. No se automedique.
- Los paseos resultarán muy beneficiosos. Procure descansar y dormir lo suficiente. No se altere ni disguste.

DURANTE EL PARTO

- En el alumbramiento debe estar presente un profesional (médico o matrona).
- Confíe en ellos, que saben lo que deben hacer para evitar que su hijo pueda recibir algún daño.
- Es conveniente dar a luz en Centros Hospitalarios. Los problemas imprevistos se pueden atender allí con los medios apropiados.

EN LA PRIMERA INFANCIA

- Conviene que su hijo sea reconocido por el pediatra, antes de las primeras 24 horas.
- Procure que le sean realizados los análisis de Detección Precoz de enfermedades metabólicas. Su médico, periódicamente, vigilará el desarrollo del niño.
- Los retrasos en la maduración de su delicado sistema nervioso, pueden y deben detectarse sin demora. Acuda a su médico ante cualquier duda.
- Siga el calendario nacional de vacunación.
- Proporciónale aire limpio, sol y alimentos sanos.
- Controle su oído y su vista.
- El afecto y caricias de los padres —sobre todo de la madre— son necesarios para que el niño se desarrolle normalmente.
- Observe sus posturas, su sonrisa, sus primeros pasos, sus avances en el lenguaje.
- El tiene su personalidad. Respétela.
- No se convierta en su médico recetándole Vd. misma.
- La rapidez en detectar enfermedades infecciosas (como la meningitis encefalitis) es vital para evitar la subnormalidad. Consulte ante cualquier sospecha.
- Vigile su higiene.
- No le pegue ni grite; él le comprenderá explicándole y persuadiéndole.

DIVERSOS FACTORES

- Los medicamentos al alcance de su mano pueden jugarle una mala pasada. Guárdelos en sitio seguro.
- Productos tóxicos, detergentes y lejías dan a menudo sustos evitables.
- Retire de su alcance pinturas, sprays, insecticidas, lociones, etcétera.

LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE

prevención de la subnormalidad



Es una colaboración especial de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite folleto gratuito a CLUB "AYUDALE a CAMINAR"

APARTADO 17179 - MADRID

Georges Bush elogia en Bogotá la vocación democrática del régimen colombiano

George Bush, vicepresidente de Estados Unidos, dijo ayer en Bogotá que Colombia «jugará un papel importante en el continente americano, especialmente en el área del Caribe». Bush, que realiza una gira por importantes capitales latinoamericanas y que continuó viaje hacia Brasilia, subrayó que el régimen colombiano «ha demostrado su vocación democrática» y calificó de «positivas y satisfactorias» las conversaciones que ha mantenido con el presidente Turbay Ayala.

El martes, el vicepresidente norteamericano criticó duramente a la Unión Soviética y denunció la «penetración de la URSS» en el Caribe. Bush dijo que Moscú se sirve de los Gobiernos de La Habana y de Managua para desestabilizar los regímenes de la región.

«Exportando sus armas y su revolución», afirmó George Bush en una cena que le fue ofrecida por su anfitrión colombiano, «Cuba busca destruir Gobiernos como los de El Salvador, Guatemala y Colombia». Asimismo, el alto dirigente norteamericano calificó entonces al líder libio Muamar el Gadafi de «loco» y «principal terrorista mundial».

Bush añadió que Colombia había actuado «valientemente» respecto a Cuba. El Gobierno de Bogotá rompió relaciones diplomáticas con el régimen de La Habana el pasado mes de marzo, tras acusarle de entrenar a los guerrilleros que actúan en el país.

Durante la breve estancia del vicepresidente norteamericano en Bogotá, que duró veintidós horas, las autoridades colombianas desplegaron excepcionales medidas de seguridad.

Portugal vuelve a plantearse la cuestión de las colonias

Lisboa.—Una reciente emisión de la televisión portuguesa en el programa titulado «Gran reportaje» ha causado en el mundo político de este país tremendo impacto, por cuanto ha removido las aguas del próximo pasado y en algún aspecto el pozo de culebras de la precipitada descolonización iniciada inmediatamente después de la «revolución de los claveles» del 25 de abril de 1974, año y medio antes de que también en España sonase el reloj de la Historia.

Según la televisión portuguesa, altas personalidades se habrían visto comprometidas en ofrecer a Indonesia la anexión de la parte este de la isla de Timor, portuguesa desde el siglo XVI, y donde, de los 600.000 habitantes, habrían perecido unos 200.000 en el enfrentamiento con otros partidos armados y con las tropas que penetraron desde Indonesia. Como el tema de la descolonización portuguesa sigue vivo y ha sido muy poco aclarado, los acusados —entre los cuales aparece Mario Soares— se han elevado con violencia sobre las afirmaciones de la televisión. Lo malo es que una cierta mayoría de portugueses parecen pensar que cuanto se ha revelado es cierto.

Polonia: Condiciones para seguir la «línea de entendimiento»

Varsovia.—Uno de los principales dirigentes políticos polacos, Stefan Olszowski, ha puesto condiciones para la continuación de la «línea de entendimiento» con «Solidaridad», durante un acto oficial celebrado ayer en Katowice.

Olszowski, miembro de la oficina política y secretario del Comité Central, al expresar su

apoyo a la «línea de entendimiento», dijo, según la agencia «Pap», que la continuación de esta línea no será posible «más que con la condición de que «Solidaridad» respete la Constitución y las alianzas de Polonia, se disocie de los extremistas y apoye en la práctica las acciones destinadas a sacar al país de la crisis económica». — Efe.

Según Edward Heath

El partido conservador británico, en la crisis más grande del siglo

Londres.—La conferencia del Partido Conservador ha rubricado la política económica y nuclear de la señora Thatcher en una jornada caracterizada por las presiones de los sectores rebeldes contrarios si no el liderazgo de la primera ministra, si a su estilo de dirigir la economía del país. Los observadores políticos han mostrado su sorpresa ante lo que parece ser una

asamblea sin precedentes en la historia del partido «tory» en en muchos años, a saber: La aparición de disidentes, algunos ilustres en las filas conservadoras, que tratan de obligar a los jefes del partido, y en esta ocasión miembros del Gobierno, a cambiar sustancialmente su política en materia económica, so pena de hundir al país y al movimiento conservador.

El nuevo presidente egipcio jura vengar la muerte de Sadat

El Cairo.—El nuevo jefe de Estado egipcio, Hosni Mubarak, de 53 años, realizó ayer un doble juramento al tomar posesión de la presidencia: nada más jurar su cargo, en el que ha sido confirmado con un 98,46% de los sufragios emitidos en el referéndum del martes, Mubarak juró que el asesinato de Anwar el Sadat no quedará impune. En un tono solemne, el nuevo «rais» aseguró ante la Asamblea del Pueblo que ningún culpable «escapará al cas-

tigo», si bien evitó referirse directamente a los integristas musulmanes, limitándose a calificarlos como «aquéllos que reniegan de Dios y de sus leyes».

Mubarak no pudo evitar que se le escaparan las lágrimas en su emocionada loa al fallecido presidente Sadat, «un amigo, un hermano y un padre».

El hasta ahora «hombre fuerte» del régimen egipcio obtuvo 9.567.904 votos favorables en el referéndum popular, mientras

que, según los datos oficiales, tan sólo 149.650 electores se declararon contrarios a su elección como nuevo presidente de Egipto. El índice de participación fue del 81,03%. El porcentaje de votos afirmativos obtenidos por Mubarak sobrepasa el alcanzado por Sadat en 1970, tras la muerte de Gamal Abdel Nasser, que fue del 90,04%. En cambio, el número de votos negativos se ha duplicado en relación al referéndum del pasado mes de septiembre, en el que se dio luz verde a las medidas represivas contra la oposición y, más concretamente, contra las organizaciones extremistas.

Egipto empezó ayer a recobrar su tranquilidad habitual, alterada de nuevo tras el asesinato de Sadat por un numeroso grupo de integristas musulmanes, que el jueves pasado (a las 48 horas del atentado) asaltaron varios edificios administrativos de la localidad de Asyut, a cuatrocientos kilómetros al sur de la capital egipcia.

Hoy llegarán a Egipto dos aviones-radar AWAC (del mismo tipo que pretende adquirir Arabia Saudí, a lo que se niega por ahora el Congreso norteamericano) que Estados Unidos pone a disposición de la administración Mubarak por un tiempo indeterminado para «reforzar su capacidad defensiva».

El Cairo.—El nuevo presidente de Egipto, Hosni Mubarak (derecha) y el presidente sudanés, Gaafar el Numeiry, en la tribuna del Parlamento egipcio, durante la sesión de la Cámara que ha ratificado a Mubarak como presidente de la nación.

(Telefoto EFE/UPI)



Apoyo latinoamericano a la propuesta franco-mexicana sobre El Salvador

México.—Más de veinte partidos integrantes de la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPAL) apoyan el documento franco-mexicano sobre El Salvador, en el que se preconiza una solución política a la guerra civil de este país a partir de un diálogo entre la Junta de Gobierno y la guerrilla.

Al mismo tiempo que se suscribió esta declaración en México, el jefe del Estado Mayor guatemalteco, general Benedito Lucas, hermano del presidente Romeo Lucas, proponía en la capital salvadoreña la formación de un ejército conjunto de El Salvador, Honduras y Guatemala para combatir la subversión.

Esta propuesta fue hecha en el marco de una visita del presidente guatemalteco a El Salvador, lo que le otorga carácter casi oficial. De hecho, los ejércitos de los tres países han colaborado, a veces, en operaciones antiguerrilleras conjuntas, durante los últimos años, pero lo han hecho en circunstancias de semiclandestinidad, tratando siempre de ocultarlo a la opinión pública.

PANORAMICA

ALEMANIA: Leónidas Breznez, jefe del Estado y del partido soviético, efectuará los días 23 y 24 de noviembre una visita oficial a Bonn, según un comunicado oficial hecho público en Bonn. Se trata de la tercera visita del jefe del Estado soviético a la capital federal. Los viajes anteriores de Breznez a la RFA tuvieron lugar del 16 al 22 de mayo de 1973 y del 4 al 7 de mayo de 1978.

El canciller alemán, Helmut Schmidt, no asistirá a la Conferencia Norte-Sur, que se celebrará la próxima semana en Cancún (México). En Bonn se discute abiertamente sobre el estado de salud del canciller, y la pregunta más extendida es si Schmidt estará en condiciones de soportar la tensión de su cargo al frente del Gobierno.

CHILE: Comenzó ayer en Santiago el VII Congreso de Reaseguradores de Iberoamérica, al que asisten más de un centenar de delegados de Venezuela, México, Argentina, Brasil, Uruguay, Costa Rica, Colombia, Perú, Paraguay, Panamá y Chile. El presidente de la casa reaseguradora de Chile, Ricardo Marín, expresó la necesidad de que los reaseguradores iberoamericanos hagan la mayor cantidad de operaciones entre ellos, a fin de que esos recursos puedan destinarse al continente. Marín aseguró que ahora sólo se efectúa en Iberoamérica el seis por ciento de los seguros y el resto se va a Europa y los Estados Unidos.

VENEZUELA: El canciller venezolano, José Alberto Zambrano, dijo ayer que está esperando los resultados de una investigación sobre un nuevo incidente ocurrido en la frontera con Colombia. Un despacho cablegráfico de Bogotá informó de que una patrulla del ejército venezolano disparó contra tres policías y una juez colombianos en una zona fronteriza. El canciller Zambrano dijo que se había enterado de esa noticia por las agencias de noticias, pero que esperaba los resultados de una investigación de los organismos competentes.

Noticias deportivas «así» de cortas

Un árbitro incompetente.--El bingo hizo el milagro.-- Siguen perdiendo.--El Imperio visto desde fuera.--Jesuitinas se presenta el sábado.--Los de Segovia bien en Castilla y León.

FUTBOL

FUERA DE JUEGO

Hemos tenido ocasión de leer el anexo del acta que el árbitro del encuentro G. Segoviana-Tarancón envió al Comité de Competición. Y hemos podido comprobar, también, una gran serie de inexactitudes que nos confirman más aún en el hecho de que el señor Esquinas Torres es un árbitro mediocre. Señala en su extenso informe, como comienzo del mismo, que un juez de línea le comunicó el hecho de haber recibido en su cuerpo puñados de arena y piedras pequeñas arrojadas desde la grada. Nos gustaría saber cuándo sucedió ello, puesto que de haber sido así inmediatamente el linier habría pedido la presencia del árbitro para manifestarlo. Cuestión de la que no hizo uso en ningún momento. Manifiesta el árbitro que el campo fue regado en el segundo tiempo sin su permiso. Y como una muestra de querer echar las culpas a los demás de su negligencia, indica que «al comenzar la segunda mitad pude comprobar cómo las líneas de demarcación del terreno



Hay árbitros que se confunden y confunden

de juego, (ojo, que nada habla de las áreas), eran a pesar de la humedad, perfectamente visibles. Pero con el transcurso de los minutos se fue formando una capa de barro, (¿Barro en La Albuera?), que borró prácticamente por completo las líneas. Por tanto, y a fin de no equivocarme en mis decisiones, decidí suspender momentáneamente el partido». Una vez más hemos de decir que el árbitro miente. Y lo hace para defenderse de sus propias equivocaciones, ya que las líneas de las áreas estaban igual de tapadas antes de comenzar la segunda parte que cuando suspendió el partido, y lo más normal, si es que el árbitro persigue la verdad, es la de decir que no se fijó en ello.

De otras cuestiones sigue hablando el colegiado, pero por mucho que miramos el anexo no encontramos nada —ni tampoco en el acta—, que haga referencia a que el citado encuentro se disputó sin banderines en los corners por una decisión unilateral del colegiado, el cual, y llamando al delegado de campo al comienzo del encuentro, le mostró el reglamento diciéndole que aquellos banderines no tenían las medidas reglamentarias y que les quitara de allí. ¿Porqué no señala el hecho en su acta?

Todo lo que el árbitro ha puesto en el acta, en el anexo más la gran acumulación de tarjetas, sin ton ni són, que mostró, le han costado a la G. Segoviana, en términos económicos, 3.625 pesetas. De las que 1.000 lo son por haber lanzado los espectadores objetos al terreno de juego. ¿Ustedes vieron algo de esto?

La directiva azulgrana no tiene intención de recurrir, pero a nosotros nos gustaría que el Comité de Competición propusiera al Colegio de Arbitros una suspensión para quien, obrando de mala fe, ha intentado perjudicar, con mentiras, a un club.

Y en nada referimos su actuación con el resultado del encuentro. La G. Segoviana perdió porque fue incapaz de marcar un solo gol.

AL DIA

Les digo que los jugadores de la G. Segoviana, que en tantas ocasiones se quejaron —y con razón—, de que no cobraban sus

mensualidades a tiempo, en la presente temporada el «engranaje» económico funciona «al día». El bingo se ocupa de esas cosas.

OTROS, POR EL CONTRARIO...

Se nos comenta que el Acueducto viene perdiendo en los encuentros que disputa en casa, y con carácter de normalidad, alrededor de las 20.000 pesetas. Que para un club de no muchos recursos económicos como el rojiblanco, supone un quebradero de cabeza. Esperemos que cambie la suerte, porque sería injusto que ahora que el equipo está realizando buen fútbol —como por ejemplo el domingo anterior—, la cuestión económica no corriera pareja.

UNO NUEVO Y OTRO QUE...

Les decimos que Javier Ayuso, la anterior temporada portero de la G. Segoviana, ha llegado al Acueducto a fin de reforzar sus filas. Ya jugó el domingo su primer encuentro. Creemos que supone un buen fichaje. Por cierto que el club se encontraba «casi» sin porteros, ya que M. Angel ha cometido últimamente faltas de disciplina y la situación no sé si va a tener arreglo.

BALONCESTO

LO VIERON ASI

Sobre el encuentro que disputara el Imperio el domingo frente al Tizona, leemos en el «Diario de Burgos»: «Malísima actuación de los árbitros que perjudicaron totalmente al equipo local, sobre todo en el segundo tiempo... Permitieron bastante dureza al equipo segoviano... Creemos que el Tizona tiene que meditar en traer árbitros neutrales...» Sobre los aficionados señala: «Es triste decirlo pero de entre las 700 personas que había en el pabellón, se oía animar más a la veintena de aficionados segovianos que a los burgaleses». Comenta sobre el juego realizado que «la lesión del pivot local, González con torcedura de tobillo, a los 13 minutos de la primera parte, incidió en el desarrollo del juego local. Termina el comentario el informador con estas frases: «El equipo segoviano supo en los últimos minutos jugar y controlar el balón muy bien... El Tizona tuvo mala suerte fundamentalmente en los árbitros, ya que los propios jugadores segovianos reconocían al final del partido que los colegiados habían estado a su favor, cosa que no sucede jamás en ningún campo con los equipos visitantes» (¿?).

JESUITINAS: BUEN COMIENZO

El pasado domingo el conjunto que entrena Félix G. Monja, se trasladó a Madrid donde jugó su primer encuentro pre temporada frente al equipo de Galerías Preciados. El resultado, merced al juego de las segovianas, no pudo ser más elocuente 70-40. El equipo comienza muy bien su caminar. Y para el próximo sábado, en hora de las seis de la tarde, teniendo como lugar y cancha de juego, la del Emperador Teodosio, se llevará a efecto la presentación oficial. El rival será el Coslada, conjunto de segunda división nacional. Buen partido por tanto.

POLIDEPORTIVO

LOS DEPORTISTAS DEL COLEGIO «NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA»

Marcháronse a Palencia a fin de tomar parte en los I Juegos Regionales de Castilla y León para alumnos de la Enseñanza Especial, 33 deportistas del Colegio «Nuestra Señora de la Esperanza» de Segovia. Tomaron parte, además, las provincias de Avila, León Salamanca, Valladolid y Palencia. En total 512 deportistas. Y sin querer decir que los demás lo hicieran mal, nuestros paisanos, como es normal en ellos, volvieron a demostrar su superioridad, y aquí están sus clasificaciones:

Ciclismo: primeros por equipos; individual, 2.º Juan José García; tercero, Juan Pedro Lázaro, quinto, Alberto Rubio y octavo, Eugenio Palmero; **Tenis de Mesa:** Campeones en categoría juvenil; cuartos en categoría senior. **Fútbol sala:** 3.º en juvenil; 4.º en senior; **Campo a través:** 2.º en juveniles, Consuelo Polo; 4.º senior masculino, Angel Lotero. Y para confirmar globalmente tan excelente actuación deportiva, el equipo de Segovia obtuvo el segundo puesto en la general de los equipos participantes. Una vez más nuestra enhorabuena y el deseo de que su esfuerzo se siga viendo compensado por esos excelentes triunfos.

La organización de los juegos estuvo a cargo de la Peña Benéfico-Deportiva «El Pedrusco», con la colaboración del Consejo General de Castilla-León y el Servicio de Atención a Minusválidos de Palencia (INSERSO).

J.M.ª

Los días 17 y 18, curso de árbitros de Tenis de Mesa

Se pone en conocimiento de los alumnos inscritos en el curso de árbitros de tenis de mesa (aplazado por la Federación Española el día 3 del actual) que éste se celebrará los próximos días 17 y 18, sábado y domingo, en el Seminario Diocesano (frente al Gobierno Civil), comenzando el día 17, a las 5 de la tarde. Los alumnos asistentes al curso deberán encontrarse en el citado lugar a las 4,30.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

El equipo «sub-21» de España venció anoche a la selección de Luxemburgo, por 1-5. Los goles españoles fueron marcados por Julio, 3; Pedro Pablo y Julio Prieto.

Ayer se disputaron varios encuentros de clasificación para el Mundial-82. A la hora de cerrar esta edición se conocían los resultados de tres de ellos. Se trata de Eire-Francia, con victoria irlandesa por 3-2; Grecia-Dinamarca, con triunfo danés, también por 3-2, y Albania-Bulgaria, con victoria búlgara por 0-2.

Las selecciones de la República Federal de Alemania y Qatar, país de los Emiratos Arabes, jugarán el próximo domingo, en Sidney, la final del Campeonato Mundial de Fútbol Juvenil.

VELA

En la mañana de ayer cruzó la línea de llegada en El Cabo el único yate español que participa en la tercera edición de la Vuelta al Mundo a Vela.

«Licor 43» cubrió las 7.000 primeras millas de la competición, entre Portsmouth (Gran Bretaña) y Ciudad de El Cabo (Sudáfrica), entrando en 15 lugar en tiempo real (14 en tiempo compensado, por el momento).

AUTOMOVILISMO

En Las Vegas se decidirá el próximo sábado el título de campeón mundial de la Fórmula 1 automovilística 1981.

Sólo tres volantes tienen probabilidades: el argentino, Carlos Reutemann; el brasileño, Nelson Piquet, y el francés, Jacques Laffite.

CICLISMO

El director técnico de los Seis Días Ciclistas de Madrid, Carlos Pardo, ha logrado la contratación de ocho equipos internacionales para dicha competición. Los equipos que participarán, contratados ya en firme son la pareja francesa Thevenet-Clerc, la holandesa Pingen-Schulten, la belga Debussier-Jonkeere, la danesa Jorensen-Swensen y el italiano Moser que formará pareja con Morandi o Alfieri.

Asimismo, hay la confirmación de otros tres corredores extranjeros que formarán pareja mixta con corredores españoles y serán: el australiano Roy Allen, que correrá junto a Faustino Rupérez; el alemán Albert Fritz, formando pareja con Juan Fernández, y el alemán Pffegen, junto a Miguel María Lasa.



Consuelo Polo: Una de las destacadas

Fútbol

3-0. ESPAÑA GANO A LUXEMBURGO

España ganó anoche a Luxemburgo, en Valencia, pero no hay eximentes para el ridículo a juicio de los críticos. Con esta selección no vamos a ninguna parte, dicen. Hasta ahora todo ha sido tolerable, pero hemos entrado en una etapa en la que ya no caben parches. Los grandes males siempre han exigido grandes remedios. El equipo no funciona, porque no cuenta con los hombres idóneos y porque no da nunca sensación de salir al terreno de juego con una lección aprendida.

Anoche, afortunadamente, en la segunda parte se comenzó a ver que López Ufarte va a ser pieza importante en la selección. El jugador de la Real Sociedad propició en el primer tiempo dos jugadas en las que curiosamente participaron sus otros tres compañeros de equipo, pero en la continuación colaboró con el resto.

Anoche, en Mestalla una vez más, flotó entre la selección la sombra del gran ausente, que no puede ser otro en estos momentos que Quini.

Goles. 1-0. M. 55. Falta al borde del área luxemburguesa. López Ufarte, con gran habilidad, salva la barrera y marca de tiro por el ángulo izquierdo de Moes.

2-0. M. 75. Magnífica internada de Gordillo por su banda. Regatea a tres contrarios y centra a Saura, que para y remata de punterazo con la derecha.

3-0. M. 81. Tras un acoso español el balón llega a López Ufarte, ya dentro del área grande, quien evita a un defensa,

se cambia el balón de la derecha a la izquierda y marca de un gran tiro, no fuerte, pero sí ajustado al ángulo derecho.

España: Arconada; Camacho, Tendillo (Maceda, m. 81), Alesanco, Gordillo; Víctor, Alonso, Zamora (Saura, m. 46), Esteban (Marcos, m. 46), Satrustegui (Santillana, m. 46) y López Ufarte.

Luxemburgo: Moes; Dax, Rohemann, Philipp, Meunier, Wagner, Dresch, Reiter (Romain, m. 12); Langers, Gires y Scheitler.

Arbitro: El italiano Casarin, mal.

SUCESOS

RECLUSO ASESINADO EN BURGOS

Burgos.— El recluso Luis María García Terradillos, de 25 años, natural de Baracaldo (Vizcaya), ha sido encontrado muerto a primeras horas de la tarde de ayer en el patio del centro de cumplimiento penitenciario de Burgos.

El cuerpo sin vida del joven fue encontrado por un funcionario en un rincón del patio de la prisión, y presentaba una puñalada en el corazón. Por el momento, se desconoce al autor o autores del homicidio, y la autoridad ha procedido a tomar declaraciones a numerosos reclusos.

DOS HERMANOS, AHOGADOS

Lugo.— Dos hermanos perecieron ahogados en el río Neira, en el lugar conocido como el Puente de Senra, en Baralla, (Lugo).

Javier y Valentín Fernández Silva habían salido a jugar a un prado situado a orillas del río y sin que se sepan las causas, cayeron al agua de donde fueron rescatados sin vida por su padre y por un joven del mismo pueblo.

INDUSTRIAL ASESINADO POR ATRACADORES

Bilbao.— Un industrial fue muerto a tiros a primeras horas de la tarde de ayer por dos atracadores que asaltaron su establecimiento en Baracaldo.

El hecho tuvo lugar a las 16 horas, cuando la víctima, Carmelo de la Cruz Román, de 48 años, se disponía a abrir el cierre de su relojería «Canales», en el centro de la localidad. Dos individuos jóvenes, que aparentaban tener unos 18 ó 20 años de edad, uno de los cuales tenía el pelo largo, se abalanzaron sobre el industrial con la intención de desvalijar su comercio. El señor De la Cruz se resistió al atraco, por lo que uno de los criminales sacó un arma de fuego y disparó a quemarropa contra la víctima. El señor De la Cruz cayó muerto en el acto, con un proyectil en el pecho, a la altura del corazón.

DELINCUENTE MUERTO CUANDO ATACABA A UN POLICIA NACIONAL

Sevilla.— Enrique Díaz Pérez, de dieciséis años, robaba en un almacén de confección de esta ciudad en unión con otros tres individuos, cuando fue sorprendido por la Policía Nacional. Al hacer frente y tratar de herir a un agente con un destornillador, éste efectuó un disparo al aire y después otro que alcanzó al joven, que seguía atacándole. Falleció en el hospital cuando le sometían a una intervención quirúrgica. Sus acompañantes han sido detenidos.

LOS EMPLEADOS DE UN BANCO EVITAN UN ATRACO

Barcelona.— Los empleados de la sucursal del Banco Español de Crédito de la calle Constitución, 68, lograron retener a un delincuente que pretendía apoderarse del dinero de la caja.

El individuo, armado, penetró en la sucursal gritando «ésto es un atraco». Tres empleados y el interventor de la oficina se abalanzaron sobre él y lograron desarmarle.

La Policía le identificó como Angel Zamora Castejón, de 29 años.

Unos servicios bancarios completos, cómodos y rápidos. Y además con la garantía del Estado.



Cartillas de Ahorros

La Caja Postal le ayuda a ahorrar, ofreciéndole una modalidad adecuada a "su" caso:

- Cartillas de Libre Disposición.
- Cartillas a plazo (desde tres meses a tres años).
- Cartillas de Ahorro Vivienda, Ahorro Pesquero y Ahorro Bursátil.

Cuentas Corrientes

Beneficiarse de una Cuenta Corriente que también cuenta "Con la garantía del Estado."

Los pagos, cobros y transferencias, a través de la Cuenta Corriente de la Caja Postal, ahorran tiempo y proporcionan seguridad.

Puede domiciliar sueldos, pensiones, recibos de todo tipo, contribuciones, impuestos... etc.

La Caja Postal desea atenderle. Una extensa red de Oficinas distribuidas por todo el país, en las que puede realizar cualquier operación bancaria.

Por eso, los servicios de la Caja Postal son completos, cómodos y rápidos. Y siempre "Con la garantía del Estado."



Caja Postal

CON LA GARANTÍA DEL ESTADO

Cristóbal Halffter estrena su «Himno de Santa Teresa»

«La música religiosa tiene que recobrar su categoría y su solemnidad»

«La música religiosa tiene que recobrar la categoría y solemnidad que siempre tuvo, y que hoy tiende a perder porque se confunde lo popular con lo vulgar y chabacano», ha manifestado a «Efe» el compositor Cristóbal Halffter, quien estrena hoy en Avila su obra «Himno a Santa Teresa», en conmemoración del IV centenario de la muerte de la Santa.

Santa Teresa constituye, a su juicio, un magnífico ejemplo de esta idea de elevación y finura sin perder la verdadera conexión con su tiempo y su gente, gracias a su gran carga humanística y cultural.

La obra de Cristóbal Halffter, sobre un texto de José Luis Martín Descalzo, es un breve himno popular de tres minutos, hecho para ser cantado por la gente en la iglesia, que ofrece la posibilidad de ser interpretado con instrumentos fácilmente disponibles que den solemnidad a la celebración: soprano, coro mixto, metales, timbales y órgano.

«He querido que, aunque puedan existir diferentes versiones instrumentales, en la obra domine la presencia sonora del órgano —aclaró el compositor— para intentar que éste, con muchos siglos de tradición, vuelva de nuevo a presidir las ceremonias religiosas».

«Y si las iglesias no tienen dinero para comprar un órgano —añadió—, tendrán que buscarlo de otra forma, pues muchos creen erróneamente que se puede sustituir su belleza y su magia con unas cuantas guitarras o con una música del oeste, que no tiene mucho que ver con nuestra cultura y tradición».

Como un primer ensayo para demostrar que la belleza de la música no está reñida con lo sencillo y popular —lo que ha pretendido con la composición de este himno a la Santa—, Cristóbal Halffter ha dirigido la obra, en reestreno, con el coro popular de Villafranca del Bierzo, donde descansa actualmente, «y la gente lo ha cantado —comenta—, porque el pueblo

está deseando que le den algo de calidad para participar».

Cristóbal Halffter saldrá mañana hacia Alemania, donde el próximo día 30 se estrena su obra «Tiento» por la orquesta de la radio de Hamburgo. La nueva composición del músico español se presenta dentro de un ciclo de música contemporánea que se celebra en esa ciudad bajo el título de «Nueva obra» y

cumple el número 20 de las estrenadas.

«Tiento», de media hora de duración, podrá escucharse por primera vez en nuestro país durante el festival de música de Granada el próximo mes de julio. «La obra —explicó a «Efe» el compositor—, plantea problemas estéticos y musicales sobre la idea del antiguo «Tiento» del órgano».

ELLOS SON NOTICIA

El profesor norteamericano, **James Tobin**, galardonado con el Premio Nobel de Economía 1981, considera que no es apropiado para él criticar la política económica de la Administración Reagan. En el pasado, **Tobin** calificó de «draconianas» las medidas económicas del presidente Reagan y pronosticó que causarían desempleo y otros problemas. Ahora, sin embargo, el nuevo Premio Nobel se ha negado a comentarlas y ha dicho: «No quiero utilizar esta ocasión para expresar puntos de vista determinados sobre política (económica) general». Ante la insistencia de los periodistas, el profesor dijo: «Nadie piensa que el estado de la economía es muy satisfactorio».

El centro de iniciativas de turismo «Comarca del Valle», ha tributado un homenaje a **Salvador Dalí**, en el museo del artista instalado en Figueras, iniciado con la proyección del documental

«Granollers Happening», en el que interviene el propio pintor. Un total de 150 personas escucharon el mensaje que hizo llegar el artista, y a continuación tuvo lugar un coloquio abierto sobre su vida y obra, en el que participaron los escritores y artistas **Luis Romero, Luis Racionero, Evaristo Vallés y Pau Riba**.

La obra de **Antonio Buero Vallejo** «Las cartas boca abajo», estrenada el año 1957 en el teatro Victoria Eugenia de Madrid, se presentó ayer de nuevo en esta ciudad, en un nuevo montaje dirigido por **Luis Balaguer** y en el que el autor ha participado en alguna medida. En esta obra, como en el «Tragaluz» o en «Hoy es fiesta», **Buero Vallejo** plantea el problema de la culpabilidad humana, de la frustración y alienación de los hombres a consecuencia de una vida estrecha y fracasada, que se refleja en el conflicto fundamental entre los tres protagonistas principales.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO



La fotografía muestra un plano del filme «La fuga de Segovia», el plano clave del argumento de este filme, realizado por Imanol Uribe. Narra la película un hecho real ocurrido en Segovia, la fuga de un grupo de presos de la ETA, contado con objetividad, tal y como sucedieron. El plano muestra el principio del túnel del arroyo Clamores, un lugar bastante apartado de la vista, lo que facilitó la fuga de los presos, que fueron después capturados.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

NUEVO GOBIERNO PRESIDIDO POR EL SEÑOR AZAÑA

Como se suponía anoche mismo quedó constituido el nuevo Gobierno, presidido por el señor Azaña. Esta mañana, a las nueve y media se reanudó la sesión de las Cortes bajo la presidencia del señor Besteiro, en medio de una gran expectación. Dijo «tengo la satisfacción de comunicar a los diputados que la crisis, sin salir de esta Cámara ha sido tramitada y resuelta. El señor Azaña ha sido encargado de formar Gobierno y los nombres por él propuestos han sido aceptados. El señor tiene la palabra».

Seguidamente se levanta para hablar el señor Azaña, que es acogido con una gran ovación. Se refiere a las dimisiones de los señores Alcalá Zamora y Maura, cuyos nombres son recibidos por grandes y unánimes ovaciones. Dice luego el nuevo jefe de Gobierno que su misión va a ser aprobar la Constitución, la Reforma Agraria y los Presupuestos. Dice también que este Gobierno gobernará en republicano para todos los españoles. «Nosotros —dice— haremos respetar a la República, que por ser impuesta por la voluntad popular, tiene derecho a ser respetada, y si no es así, el Gobierno la hará tener».

Al final, se levantó la sesión.

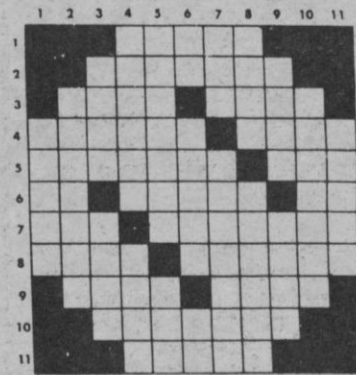
La lista del nuevo Gobierno es la siguiente: Presidencia y Guerra, Azaña. Estado, Llerroux. Justicia, De los Ríos. Marina, Giralt. Gobernación, Casares Quiroga. Hacienda, Prieto. Instrucción Pública, Domingo, Fomento, Albornoz. Trabajo, Largo Caballero. Economía, Nicolau. Comunicaciones, Martínez Barrios.

Como se ve hay un solo ministro nuevo, el señor Giralt, y un solo cambio de carteras por el pase del señor Casares a la de Gobernación.

Efemérides

- 1815 Napoleón llega a Santa Elena, lugar de destierro, al que le había confinado el Reino Unido, después de abdicar.
- 1869 De humilde familia, nace en Madrid el que sería político socialista Francisco Largo Caballero. En 1936 fue presidente del Gobierno.
- 1934 Restablecida la normalidad en Madrid, después del intento de revolución, los obreros se reintegran al trabajo en su totalidad.
- 1950 Las tropas chinas invaden el Tibet. Los tibetanos piden socorro al mundo, pero nadie les hace caso.
- 1949 Estreno en Madrid de la obra de Buero Vallejo «Historia de una escalera», premio Lope de Vega.

CRUCIGRAMA



queña. 2: Fiscos. 3: Fama, honor. Tela fuerte de hilo o algodón crudos. 4: Freno de los caballos con las riendas (Pl). Se derrumban. 5: Volvía a nacer. Político chino. 6: Al revés, nota musical. Plena. Consonante repetida. 7: Pronombre posesivo. Nombre de varón (Pl.). 8: Al revés, cetáceo que vive en los mares del Norte y mide unos 10 metros de largo. Distraídas. 9: Eleva (al revés). Labrad. 10: Recintos. 11: Al revés, grave.

HORIZONTALES.— 1: Metaloides líquido venenoso. 2: Sermón, plática. 3: Antiguo nombre gaélico de Irlanda. Vasija de barro para guardar conservas. 4: Al revés, falda de una montaña. Arbol de las ulmáceas. 5: Al revés, fortaleza, plaza fuerte. Al revés, acudía. 6: Antigua ciudad caldea. Ciudad italiana. Terminación de infinitivo. 7: Contienda. Alégrate. 8: Al revés, canta la rana. Hierro combinado con carbón (Pl). 9: Tailandia. Al revés, cure. 10: Fidelidad. 11: Uno de los siete satios de Grecia.

VERTICALES.— 1: Ara pe-

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Ara pe-
nol. S.
Siam. enas. 10: Lealtad. 11:
Animale. 8: aorC. Aceros. 9:
abl. 6: Ur. Siena. Ir. 7: Lid.
4: aradal. Olmo. 5: razacía.
no. 2: Prédica. 3: Erin. Orza.
Bridas. Caen. 5: Renacia. Mao.
2: Eratos. 3: Prez. Diti. 4:
2: Eratos. 3: Prez. Diti. 4:
Bridas. Caen. 5: Renacia. Mao.
4: aradal. Olmo. 5: razacía.
no. 2: Prédica. 3: Erin. Orza.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

LOCAL 100 metros cuadrados, céntrico, para oficina, almacén, estudio. Teléfono 428600.

SE alquila plaza de garaje frente iglesia de Santa Eulalia. Teléfono 580144 (llamar de 8 a 10 noche).

ALQUILO piso amueblado pequeño, calefacción. Teléfono 414602 (llamar de 4 a 7 tarde).

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

ACADEMIA Juventus: Oposiciones Cajas de Ahorros y Seguridad Social. Curso completo de administrativo, contabilidad, cálculo mercantil, taquigrafía, mecanografía y oposiciones magisterio.

ACADEMIA Juventus. Preparación acceso cuerpo suboficiales del Ejército (Talarn). Preparación curso oficial. Examen mayo. Textos oficiales.

ACADEMIA Juventus. Recuperaciones BUP, COU, mecanografía, contabilidad, graduado escolar, idiomas.

ACADEMIA Juventus. Nueva apertura. Nueva dirección. General Santiago, 10, junto Regimiento. Profesores licenciados.

MATEMATICAS, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

GANADOS

VENDO 50 corderos de 20 a 25 kilos, 50 ovejas y 3 borregos de selección. Julián Muñoz. Hontalbilla.

VENDO cuatro berracos para vida y veinte cerdas preñadas. Alejo González, Rábano (Valladolid). Teléfono 893003.

VENDO carneros reproductores legítimos manchegos «Pons». Montejo de Arévalo (Segovia). Teléfono 91-2512800.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Chalets, La Losa, Ortigosa, Las Navillas, Cuéllar, etc. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, La Granja, Ezequiel González, etc. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR. Pisos en construcción. Calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

MIGUEL TOVAR. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

TRABAJO

SEÑORA sola necesita muchacha interna San Rafael. Teléf. 171314 (tardes).

SE ofrece señora para limpieza o cuidar niños. Teléfono 415759.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 422648 (llamar a partir de siete tarde).

SE necesita chica tardes de 4 a 8,30. Teléfono 428122.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 420962.

CHAPISTA oficial 1.ª necesita, sueldo a convenir, absoluta reserva. Taller J. Calvo, S. A., calle Atalaya, 61. Teléfono 420654. Polígono Industrial. Ref. 18914.

NECESITAMOS repartidor de butano, con vehículo propio. Casa Solera. 415775.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447.

GRAN oportunidad. Se regala serón y biruta. Teléfono 415885.

VEHICULOS

AUTOBASE. Vehículos industriales, camiones, furgones, basculantes, furgonetas pequeñas. Varios precios. Teléfono 421010.

SEAT 132-L diesel y Citroen GSX-2, excelente estado. Javier Riesgo. Cuéllar. Tels. 141493 y 141260.

SE vende Compacto. Tel. 420435 (de 4 a 5 tarde).

SE venden sillas estilo castellano talladas. Teléfono 424282.

LOCAL comercial 16 metros cuadrados, Sargento Provisional, agua, luz. Teléfono 412702.

MUEBLES LAZARO: Grandes almacenes, enorme surtido: facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696 - 414697 - 414698

En la propia Administración, c/ San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

RACES: 426600 - ULTRALAS: 412318

PUBLOX: 420004

VENDO R-8, matrícula 13.624, 60.000 pesetas. Teléfono 426031, de 10 a 1 mañanas.

OSSA-Trial 350, buen estado, matriculada, buen precio. Teléfono 423546.

SE vende camión basculante. Carnet 2.ª Teléfono 429559.

VENDO tractor Styr 155 caballos, modelo 1.400. Martiniano Castañeda. Boada de Campos (Palencia).

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Tel. 411459.

PISO La Granja, casa señorial, cuatro dormitorios. Tel. 2501126. Madrid.

VENDO piso económico. Ezequiel González, 9, 3.º A. Verle de 2,30 a 3,30.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

PASTOS

ARRIENDO pastos, siete kilómetros de Segovia. Teléfono 424934.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cercamientos. 429070. Segovia.

AVESAS siembra. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-Laval. Productos ganaderos. Elías Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

CERCEDILLA (Sierra de Madrid). Chalet superlujo. 850 metros cuadrados edificados. 1.600 metros cuadrados parcela. Piscina. Oportunidad. Vendo grandes facilidades. Teléfono 923-212354.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

VENDO teja vieja. Teléf. 586346.

VENDO pisos en Castillo de Coca n.º 1, 5.º-D, y en Claudio Moreno n.º 1, 6.º-D.

PRENDAS ESPECIALES

MODA 81 - 82 OTOÑO - INVIERNO

Camisas; gabardinas; trenkas; chaquetones; abrigos; anoraks; koreanas; impermeables; cazadoras; capas.

Especialistas del pantalón vaquero; nuevos colores en pana

«LA CASA DE LOS PANTALONES»

CONFECCIONES:

DIEZ

Comisión Provincial de Urbanismo

Sesión celebrada el día 23 de julio de 1981

ANUNCIOS

ACUERDO DE 23 DE JULIO DE 1981, POR EL QUE SE SOMETEN A INFORMACION PUBLICA LOS PROYECTOS DE DELIMITACION DE SUELO URBANO DE ABADES, ALDEA REAL, BERNUY DE PORREROS, CEREZO DE ABAJO, CEREZO DE ARRIBA, CODORNIZ, COLLADO HERMOSO, FUENTEPELAYO, FUENTESAUO DE FUENTIDUEÑA, FUENTIDUEÑA, GOMEZSERRACIN, HONTALBILLA, LABAJOS, MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS, NAVAS DE SAN ANTONIO, OLOMBRADA, SANTO TOME DEL PUERTO, TORRECABALLEROS Y TRECASAS.

En cumplimiento de lo ordenado en el artículo 41 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, se someten a información pública durante un mes los proyectos de Delimitación del Suelo Urbano de ABADES, ALDEA REAL, BERNUY DE PORREROS, CEREZO DE ABAJO, CEREZO DE ARRIBA, CODORNIZ, COLLADO HERMOSO, FUENTEPELAYO, FUENTESAUO DE FUENTIDUEÑA, FUENTIDUEÑA, GOMEZSERRACIN, HONTALBILLA, LABAJOS, MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS, NAVAS DE SAN ANTONIO, OLOMBRADA, SANTO TOME DEL PUERTO, TORRECABALLEROS Y TRECASAS.

Los proyectos de referencia se encuentran expuestos al público en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en Segovia, calle Fernández Ladreda, 22, durante las horas de oficina y en los locales de los ayuntamientos correspondientes.

Las alegaciones deberán presentarse en la citada Delegación Provincial o en cualquiera de las dependencias a que se refiere el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Lo que de acuerdo con la vigente Ley del Suelo se publica a los debidos efectos.

JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS

— Directamente de fábrica.
— Varios modelos.
Exposición y venta en:
«EL RANCHO», Torrecaballeros
CN-110. Teléfono 48

muebles CRISTOBAL

Decoración

General Santiago, 6
SEGOVIA

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

El humor de los demás

MUNOA, en «Ahorro»



TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Por televisión

Mañana, debate entre Martín Villa y un representante del Gobierno vasco

Madrid.— El debate entre el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, y un representante del Gobierno autónomo vasco, tendrá lugar mañana por la noche y será televisado en directo por la primera cadena de TVE, según ha sabido «Efe» en fuentes de toda solvencia.

Las mismas fuentes señalaron que, por parte del gabinete autónomo de Vitoria, aún no ha sido designada oficialmente la

persona que acudirá al debate, si bien se apuntan los nombres del propio presidente del PNV, Xabier Arzallus, y el del Consejo de Trabajo y presidente de la Comisión Mixta de Transferencias, Mario Fernández.

No obstante, según ha podido constatar «Efe» en círculos bien informados, y dada la fuerte polémica desatada por las recientes declaraciones del presidente del Euskadi Buru Batzar, (máximo órgano del PNV), Xabier Arzallus, cobra fuerza el nom-

bre de Mario Fernández como persona más adecuada para acudir al debate.

Por su parte, el titular de Administración Territorial, Martín Villa, ha expresado claramente su deseo de acudir al debate con un representante del Gobierno autónomo vasco, elección ésta que corresponde al propio gabinete de Vitoria.— Efe.

Petróleo

Antes de fin de año entrará en servicio «Casablanca»

Suministrará el 7 por 100 del consumo nacional

Madrid.— Alrededor del siete por ciento del consumo español de petróleo podrá ser suministrado a partir de finales de año por el yacimiento «Casablanca», una vez entre en funcionamiento la nueva superplataforma que se está instalando en esta bolsa situada a 48 kilómetros mar adentro en la costa de Tarragona.

Según el proyecto, en el que colabora la empresa americana «Crown and Root», tras la entrada en funcionamiento de la nueva plataforma, la producción

de crudo podría alcanzar los 60.000 barriles de petróleo al día, aunque los cálculos de explotación se sitúan entre los 40.000 y 45.000 barriles diarios como media.

La plataforma, que es la más grande de las situadas en el Mediterráneo y la quinta del mundo, y que fue lanzada este verano, estará unida a la refinería «Enpetrol» de Tarragona por un oleoducto, por lo que se abandonará el sistema de traslado del crudo extraído por medio de barcos petroleros.— Efe.

Reunión de la comisión mixta Gobierno central-Gobierno Vasco

Madrid.— Esta mañana, ha comenzado en la sede del Ministerio de Hacienda la reunión de la comisión mixta Gobierno Central-Gobierno Vasco, que estudia el tema del cupo.

La reunión se ha iniciado sin la presencia del titular del departamento, Jaime García Añoveros, que se encuentra en el Palacio de la Moncloa, asistiendo a la reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La reunión de hoy es continuación de la celebrada ayer por la tarde, que concluyó sin acuerdo sobre las cantidades que tendrá que pagar el Gobierno Vasco a la Administración Central en concepto de cupo por los servicios generales que recibe del Estado.— Efe.

Francia

Otros dos vascos, confinados en la isla de Yeu

París.— Otros dos vascos españoles, supuestos miembros de «ETA», escaparán a la extradición pedida por España pero serán confinados a la isla francesa de Yeu, se ha anunciado oficialmente hoy en esta capital. Los dos vascos son Miguel Angel Aldana y Juan Miguel Arrugaeta quienes iniciaron una huelga de hambre el 23 de septiembre en una prisión parisienne para protestar contra un dictamen de extradición emitido en su día por un tribunal francés.

Con estos nuevos confinamientos son ya cuatro los vascos que residirán en la isla de Yeu, en el litoral del país.

El Nobel de Literatura al búlgaro Canetti

Estocolmo.— La Academia Sueca concedió hoy aquí el Premio Nobel de Literatura para 1981 al búlgaro nacionalizado británico Elias Canetti, anunció Lars Gyllensten, secretario permanente de la citada academia. El premio está dotado con el equivalente de 180.000 dólares.

Enseñanza NIÑOS DESATENDIDOS

Madrid.— El sesenta por ciento de los niños españoles que precisan educación especial, en la etapa de E.G.B., están desatendidos, según una nota de la junta directiva de la Federación Española de Asociaciones Pro Subnormales (F.E.A.P.S.).

La Federación puntualiza así las declaraciones del ministro de Educación, don Juan Antonio Ortega y Díaz-Ambrona, en el sentido de que la escolaridad en la E.G.B. está cubierta.— Efe.

Felipe González:

El pueblo gallego tomará una decisión con sensatez en las elecciones para su Parlamento

Santiago de Compostela.— «—El pueblo gallego tomará una decisión con sensatez, pese a la presión que está recibiendo en la actual campaña electoral con mensajes, a mi juicio, torcidos, de los que hacen descalificaciones globales de los contrarios políticos» —ha declarado

a la agencia Efe el secretario general del P.S.O.E., Felipe González, poco antes de iniciar su intervención en la campaña electoral para el Parlamento gallego.

Esta actitud —añadió Felipe González— no es precisamente estimulante para que la gente vote, pues se está presentando en estas elecciones ante el pueblo gallego la disyuntiva de escoger entre la ineficacia actual y el caos.

Felipe González señaló a «Efe» que su mayor empeño en la campaña electoral gallega estará dedicado a que haya una fuerte participación y demostrar así que, contra lo que algunos están diciendo, la abstención no favorece a la izquierda.— Efe.

Avila

Jornadas de cante flamenco

Avila.— Las décimas jornadas de cante flamenco, organizadas por la Peña «Don Antonio Chacón», se iniciarán mañana en Avila, patrocinadas por el Ayuntamiento, la Diputación Provincial y otros organismos.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO, Juan Antonio García Díez, en calidad de presidente de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional sobre Empleo (AME), recibirá el próximo martes al presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, según han informado a «Efe» fuentes oficiales.

EL DIPUTADO DE HERRI BATASUNA Francisco Letamendía, «Ortzi», ha anunciado la decisión de presentar su dimisión como parlamentario del Congreso, por entender que ni él ni sus compañeros de coalición son buscados en aquel Parlamento como interlocutores, según publica hoy el diario «Egin».

EL SECRETARIO DE ESTADO para el Empleo y las Relaciones Laborales, Manuel Núñez Pérez, manifestó a «Europa Press», en León, que, durante el mes de septiembre, el paro aumentó en España en casi 40.000 nuevos desempleados.

UN INCENDIO, supuestamente provocado, se ha registrado esta madrugada en la sede de Derecha Democrática Española (DDE) en Vigo. El fuego destruyó papeletas de votación y propaganda electoral.

EXTRANJERO

EL SECRETARIO TECNICO de la Secretaría de Estado del Plan de Desarrollo y Cooperación, Gervasio Evuna, fue detenido hace algunos días por la Policía ecuatoguineana, informaron hoy a «Efe» fuentes dignas de todo crédito.

EL SINDICATO INDEPENDIENTE polaco «Solidaridad» ha rechazado la propuesta del Gobierno para que cooperara con los sindicatos oficiales en una comisión mixta.

EL JEFE DE LA ORGANIZACION para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, ha llegado hoy a Hanoi, donde fue recibido con honores de Jefe de Estado, informa la agencia de noticias vietnamita «VNA».



París.—El presidente del sindicato polaco «Solidaridad», Lech Walesa, llegó a París en vuelo procedente de Varsovia, iniciando así una visita de siete días de duración. En la foto, Walesa con un ramo de flores, a su llegada al aeropuerto de Orly.—(Telefoto EFE/UPI).

En la última audiencia del Papa

Más de 400 cuchillos y navajas, confiscados en la Plaza de San Pedro

Ciudad del Vaticano.— Más de 400 cuchillos y navajas, algunos muy afilados, fueron confiscados por la Policía italiana a los peregrinos que acudieron a la última audiencia del Papa en la Plaza de San Pedro, se informa hoy. Entre los fieles que llevaban un cuchillo encima había, incluso, curas y monjas.

Cuidadosamente catalogados uno a uno, la Policía los volvió a entregar a sus propietarios una vez concluida la audiencia papal, «porque más que de un secuestro —aclaró un oficial— se trata de un simple depósito como medida preventiva».— Efe.